

TRENTINO



61°

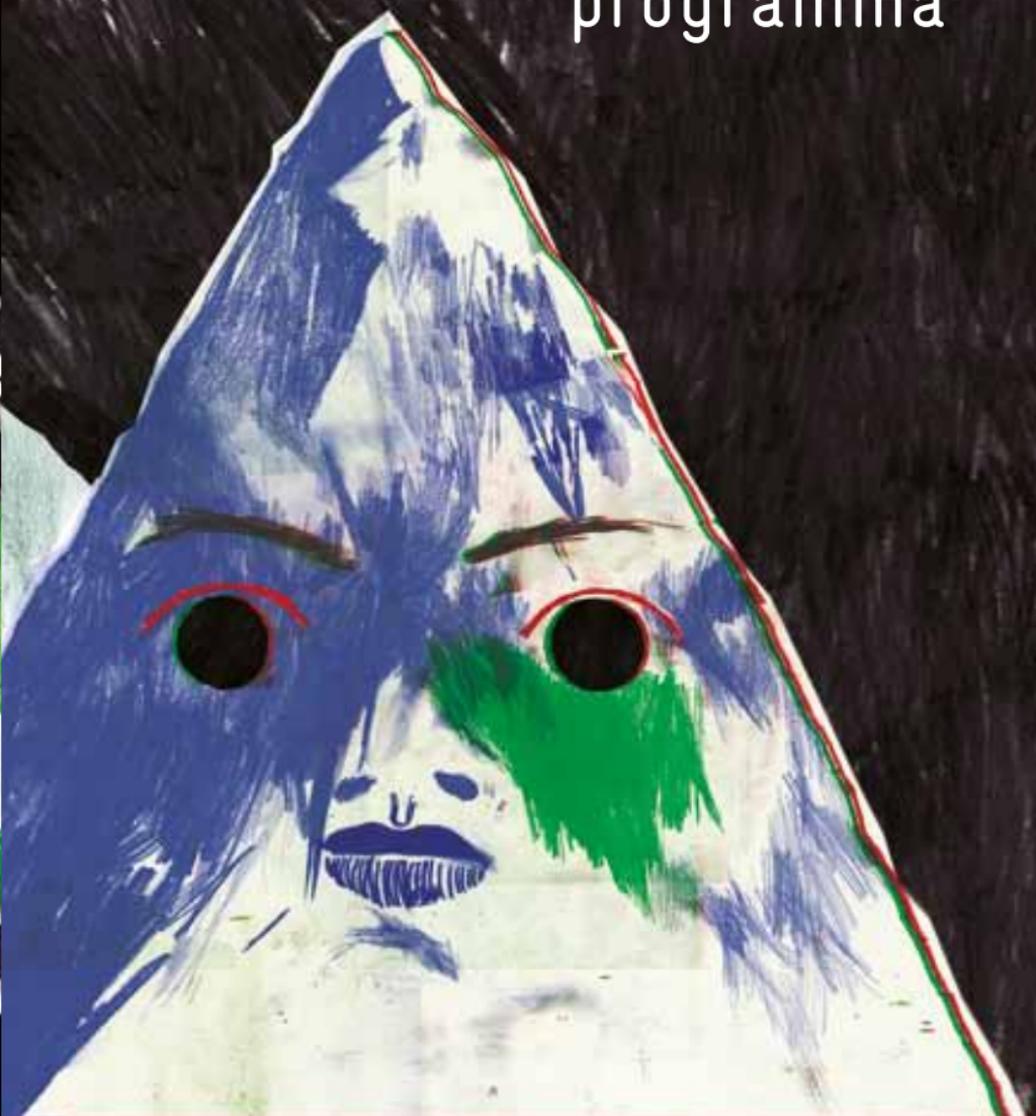
# TRENTO FILM FESTIVAL

TRENTO 25 APRILE - 5 MAGGIO

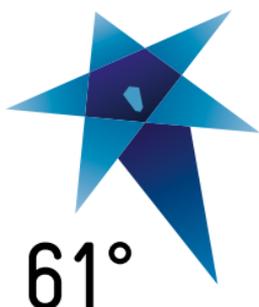
BOLZANO 1-8 MAGGIO 2013

MONTAGNA / SOCIETÀ / CINEMA / LETTERATURA

## programma



AD



# TRENTO FILM FESTIVAL

## 61°

TRENTO 25 APRILE - 5 MAGGIO

BOLZANO 1-8 MAGGIO 2013

MONTAGNA / SOCIETÀ / CINEMA / LETTERATURA

### SOCI



Club Alpino Italiano



COMUNE DI TRENTO



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

### PATROCINI



Ministero per i Beni e le Attività Culturali  
Iniziativa realizzata con il contributo  
ed il patrocinio della  
Direzione Generale per il Cinema



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI TRENTO



International  
Alliance for  
Mountain Film

Con il patrocinio di:



Ambasciata  
della Repubblica  
di Turchia in Italia

### PARTNER



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI TRENTO E ROVERETO



REGIONE AUTONOMA  
TRENINO-ALTO ADIGE



CAMERA DI COMMERCIO  
I.A.A. DI TRENTO

In collaborazione con:



Ufficio Cultura e Informazioni

**10.00**  
INAUGURAZIONE  
**PARCO DEI MESTIERI**

Nella cornice del giardino arcivescovile, un programma ricco di appuntamenti dedicato ai più piccoli per avvicinarli al mondo della montagna, dell'avventura e dell'esplorazione. Programma completo a pagina 68. In the setting of the Archbishop's garden, an extensive programme of events dedicated to children, to allow them to approach the world of the mountains, adventure and exploration. Full programme on page 68.

Parco dei Mestieri della Montagna  
Via San Giovanni Bosco, 1

**10.30**  
APERTURA MOSTRA  
**OCCHI SUL MONDO**

un racconto fotografico di  
Michele Dalla Palma

Associazione Hortus Artieri, Vicolo dei Birri, 7

**11.00**  
INAUGURAZIONE MOSTRA  
DESTINAZIONE... TURCHIA  
**ISTODAY ISTANBUL  
NELLE IMMAGINI  
DI STEFANO FERRACCI**

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di  
Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto  
Torre Mirana, Via Rodolfo Belenzani, 3

**12.00**  
INAUGURAZIONE MOSTRA  
DESTINAZIONE... TURCHIA  
**KAPADOKYA**

immagini fineart di Luca Chistè, a cura di  
Eva Lavinia Maffei

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di



S.A.S.S. Spazio Archeologico Sotterraneo del Sas,  
Piazza Cesare Battisti

**12.30**  
PRIMA A... ROCCABRUNA  
**BOLLICINE AL 61°  
TRENTO FILM FESTIVAL**

Aperitivo, presentazione del calendario di incontri e mostre nella storica sede di Palazzo Roccabruna. Brindisi inaugurate con il TRENTODOC offerto dall'Enoteca provinciale del Trentino.

Aperitif, with presentation of the schedule of meetings in the historic Palazzo Roccabruna. Opening toast, with TRENTODOC wine offered by the Trentino provincial exhibition and wine bar.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

**14.30**  
**ALFABETI DI BOSCO**

Laboratorio creativo con materiali naturali. A cura della Cooperativa Sociale La Coccinella e di Arte Sella in collaborazione con Montura.



Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

**17.00**  
INAUGURAZIONE MOSTRA  
**GIANLUIGI ROCCA.  
LA MONTAGNA DENTRO,  
1991-2013, DISEGNI**

in collaborazione con Assessorato alla Cultura e Rapporti Europei e Cooperazione della Provincia autonoma di Trento e Accademia della Montagna del Trentino.  
Palazzo Trentini, Via Mancini, 27

**17.30**  
**120 FILM, UNA MAPPA,  
TANTI PERCORSI**

Il responsabile del programma cinematografico Sergio Fant incontra il pubblico per presentare i film e le sezioni della 61ª edizione, e per rispondere a domande e curiosità sulla programmazione al via. Head Film Programmer Sergio Fant

meets the festival audience to introduce the films and sections of the 61st edition, and to answer questions and curiosities on the program about to start.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

**18.00**  
APERTURA MONTAGNALIBRI  
**27ª RASSEGNA  
INTERNAZIONALE  
DELL'EDITORIA  
DI MONTAGNA**

La mostra raccoglie ed espone la più recente produzione internazionale di libri e riviste sulla montagna.

The exhibition brings together and displays the most recently published international books and magazines on the mountains.

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera

EMOZIONI TRA LE PAGINE  
**VITA E MORTE  
DELLA MONTAGNA**

Romanzo di Antonio G. Bortoluzzi, Ed. Biblioteca dell'Immagine.

Mariapia Veladiano dialoga con l'autore.  
Lecture di Lino Vigna.

**21.00 - Teatro Sociale**  
CERIMONIA D'APERTURA  
DEL 61° TRENTO FILM FESTIVAL  
**QUANDO N'APPARVE  
UNA MONTAGNA...**

di Emilio Frattini e Oliviero Corbetta

Uno spettacolo teatrale, un evento "mutevole" dedicato alla montagna ed alle sue metamorfosi. Come ha scritto Luciano Violante "La montagna è mutevole. Cambia le proprie forme a seconda del punto di osservazione, della luce, della stagione, delle condizioni del tempo, della presenza della neve o della sua assenza...", oppure muta sulla base dello stato d'animo di chi la osserva...

La storia di intere generazioni sradicate dalla montagna, per un sogno alla fine disatteso. È una storia di fughe e ritorni alla propria terra, mai narrata prima. The story of whole generations uprooted from the mountains, in search of a dream ultimately unfulfilled. It is a story of flight and return to one's homeland, never before recounted.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

**19.00**  
DESTINAZIONE... TURCHIA  
**ARARAT, DALLE RADICI  
DELLE CIVILTÀ AD OGGI**

Incontro con lo scrittore ed esploratore Tito De Luca ed il disegnatore, fumettista Paolo Cossi con immagini ed approfondimenti sulla storia passata e presente delle civiltà che hanno popolato il monte Ararat e sull'ambiente naturale della zona stessa. Meeting with the writer and explorer Tito De Luca and the artist and cartoonist Paolo Cossi, accompanied by images, taking a closer look at the past and present history of the civilisations populating Mount Ararat and the natural landscape in the surrounding area.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di  
Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto  
Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

A theatre performance, a "changing" event dedicated to the mountains and their metamorphosis. As Luciano Violante has written, "The mountains are changeable. They change their shape depending on the observation point, the light, season, weather conditions, the presence or absence of snow...", or they change on the basis of the emotional state of those observing them...

Un progetto dell'Associazione "Con Arte e con Parte" in collaborazione con Assessorato alla Cultura e Rapporti Europei e Cooperazione della Provincia autonoma di Trento.

Teatro Sociale, Via Oss Mazzurana, 19

11.00

APPROFONDIMENTO

## ALPI IN 3D NEI PRIMI DEL '900

I curatori della Collezione Fotografica Alberto Melloni illustreranno la storia della collezione e dell'autore, nonché gli aspetti tecnici del 3D di quei tempi.

Interverrà Alessandro Campaner referente dell'Archivio provinciale di Bolzano dove la Collezione è stata depositata.

The curators of the Alberto Melloni photograph collection will talk about the collection and the photographer, along with technical aspects linked to the 3D of the time. With the participation of Alessandro Campaner from the provincial archives in Bolzano, where the collection was stored.  
Sala Stampa, Palazzo Geremia, Via Belenzani, 20

12.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## ALPI IN 3D NEI PRIMI DEL '900

Torre Mirana, Via Belenzani, 3

16.00

ORIZZONTI VICINI

## INCONTRO CON GLI AUTORI

Sergio Fant in conversazione con i registi dei film che partecipano alla sezione dedicata alle produzioni del Trentino Alto Adige. Sergio Fant talks to the directors of films participating in the section dedicated to films made in Trentino Alto Adige.

Appuntamento in collaborazione con Trentino Film Commission.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

17.00

SALOTTO LETTERARIO

## IL BURATTINAIO DELLE ALPI

di Paolo Cossi, Hazard Edizioni

L'autore proporrà i suoi disegni dal vivo ed assieme all'editore, Giovanni Miriantini, illustrerà il progetto che sta alla base di questa graphic novel, sulla valorizzazione del patrimonio culturale delle regioni transfrontaliere e dei territori montani.

Together with the editor, Giovanni Miriantini, the author will present his drawings in person, illustrating the project behind this graphic novel, designed to promote the cultural heritage of transfrontier regions and mountain areas.

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera

17.30

INAUGURAZIONE MOSTRA

## SENTIERI DI LUCE

a cura di Alessandro Gruzza

Casa della SAT, via Mancini, 57

18.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## DI UOMINI E DI MONTAGNE

a cura di Giulia Castelli e Mario Verin

Spazio archeologico Palazzo Lodron, Piazza Lodron

PRIMA A... ROCCABRUNA

## UNA MONTAGNA DI CREATIVITÀ

Riccardo Robiglio - Executive Creative Director della Leo Burnett, e Gianni Giovine - Brand Leader della stessa agenzia - dialogano con il pubblico a proposito di pubblicità legata alla montagna. Montagna protagonista, montagna come testimonial, montagna raccontata e pubblicizzata. Linguaggi, tendenze, vecchi e nuovi approcci. Riccardo Robiglio - Executive Creative Director of Leo Burnett - and Gianni Giovine - Brand Leader with the same agency - discuss advertising linked to the mountains with the public. The mountains as protagonists and testimonials, the mountains recounted and publicised. Language, trends and approaches, both new and old.

In collaborazione con Trentino Sviluppo - Divisione Turismo e Promozione

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

18.30

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## VOLARE IN TRENTINO

di Valentina Musmeci

Partecipano l'autrice, il Colonnello Francesco Volpi, l'apinista e istruttore di volo Erich Abram, la prima pilota italiana di linea Fiorenza De Bernardi e il Comandante Paolo Cattani. Modera il giornalista RAI Raffaele Crocco. Il reportage di un'avventura in volo sui cieli del Trentino.

With the participation of the author, Colonel Francesco Volpi, the mountaineer and flight instructor Erich Abram, the first female Italian airline pilot Fiorenza De Bernardi and Commander Paolo Cattani. Chaired by the RAI journalist Raffaele Crocco. A feature on adventurous flight in the skies above Trentino.

Degustazione di Ferrari Spumanti.

A seguire presso Maso Franch *Volì Pindarici* in aperitivo.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

21.00 - Auditorium S. Chiara

APERTURA PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

## BaBa ZuLa plays ENIS ALDJELIS - DIE BLUME DES OSTENS

Ernst Marischka / '93 / Austria / 1920

La internazionalmente acclamata band turca BaBa ZuLa accompagna dal vivo la proiezione del primo lungometraggio della storia del cinema ambientato a Istanbul. Una storia di passione e sacrificio, lealtà e tradimento, con rare immagini d'epoca della città, presentata in un originale e trascinate cine-concerto che unisce ritmi e strumenti tradizionali e suoni elettronici.

The internationally acclaimed Turkish band BaBa ZuLa plays live, accompanying the screening of the first full-length film in the history of the cinema set in Istanbul. A story of passion and sacrifice, loyalty and betrayal, with rare footage of the city at the time, presented during an original and exciting film-concert,

bringing together traditional rhythms and instruments and electronic sound.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di



APRE LA SERATA

## ASCENSIONE AL CERVINO

Documentario dell'ascesa al Cervino compiuta nel 1911 da Mario Piacenza insieme alle guide di Valtournenche Joseph Gaspard e Joseph Carrel.

A documentary on the ascent of the Cervino in 1911 by Mario Piacenza, together with two guides from Valtournenche, Joseph Gaspard and Joseph Carrel.

In collaborazione con il Museo del Cinema di Torino e Museo della Montagna Torino



Auditorium S. Chiara, Via Santa Croce, 67

21.00 - Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto

## ADAM ONDRA



Il fuoriclasse dell'arrampicata e stella del mondo Montura presenterà il backstage di *Change*, il nuovo film in lavorazione di cui è protagonista.

The climbing champion and star of the

Montura events will present the backstage to *Change*, the forthcoming movie about his exploits.

Appuntamento in collaborazione con:



Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

**8.15**  
**RINASCITA IN QUOTA  
DOPO TRAPIANTI  
O MALATTIE  
NEOPLASTICHE**

Tradizionale Convegno organizzato dalla Società Italiana di Medicina di Montagna e Commissione Centrale Medica del CAI con il patrocinio con l'Ordine dei Medici e degli Odontoiatri della Provincia di Trento e la Lega Italiana Lotta ai Tumori (LILT-Trento) e IEO Istituto Europeo di Oncologia. Traditional conference organised by the Società Italiana di medicina di Montagna, Commissione Centrale Medica del CAI, Ordine dei Medici e Odontoiatri della Provincia di Trento, Lega Italiana Lotta ai Tumori (LILT-Trento) and IEO Istituto Europeo di Oncologia.

Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77

**10.00**  
**VISITA GUIDATA  
AL MUSEO  
DELL'AERONAUTICA  
GIANNI CAPRONI**

Tenuta dal Colonnello Francesco Volpi

Uso dei simulatori di volo, attività laboratoriali per bambini e famiglie.

Tra tutti i presenti saranno estratti tre

voli in ultraleggero. In collaborazione con l'Avio Club Trento, grazie al contributo di Mediolanum (orario 10.00 - 13.00).

Flight simulators and workshop activities for children and families.

Those attending will all participate in the extraction of three ultralight aircraft flights. In collaboration with Avio Club Trento, thanks to the contribution of Mediolanum (opening times 10.00 - 13.00).

Museo dell'Aeronautica Gianni Caproni, Via Lidorno, 3

**11.00**  
**SALOTTO LETTERARIO**  
**FIRME IN CIELO.  
PENSIERI E PAROLE  
NEI LIBRI DI VETTA**

di Astrid Mazzola, Ed. Il Margine

L'autrice dialoga con Claudio Ambrosi, Claudio Bassetti e Quinto Antonelli.

Esplorando uno straordinario patrimonio di memoria, custodito dalla Biblioteca della Montagna-Sat, l'autrice compie un viaggio inedito nei mille messaggi degli esploratori delle vette.

Exploring the extraordinary heritage of memories stored in the SAT mountain library, the author goes on an unusual journey through the thousands of messages left by mountain explorers.

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera

**20.30 - Palazzo Roccabruna**  
**SPETTACOLO LETTERARIO**  
**LA VIA DEL LUPO**

di Marco Albino Ferrari, accompagnato dal chitarrista jazz Denis Biason

Negli anni Settanta era quasi estinto, oggi il lupo è ritornato spontaneamente sulle montagne italiane. Creatura elusiva, semi-invisibile, misteriosa: da antico simbolo del malvagio, a moderno emblema di una natura primigenia, selvaggia e da proteggere. Viaggio nel fitto delle foreste, sulla via del lupo.

In the 1970s it was almost extinct. Today the wolf has returned spontaneously to the Italian mountains. An elusive, semi-invisible and mysterious creature, in ancient times it was a symbol of evil, while today it is a modern emblem of wild and primordial nature, a species to be protected. A journey through the forests, on the trail of the wolf.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24 - cortile

**13.00**  
**STREET BOULDER  
CONTEST**



Seconda edizione dello street boulder urbano, ideato e promosso dall'associazione "Block & Wall". Programma completo a pagina 66.

The second edition of the street boulder contest, devised and promoted by the Block and Wall association. Full programme on page 66.

Piazza Cesare Battisti

**15.00**  
**AD ALTA VOCE  
L'UOMO CHE PIANTAVA  
GLI ALBERI**

di Jean Giono, Ed. Salani

Minimaraton di lettura con i ragazzi della scuola media Bresadola. Segue proiezione del film.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

**17.00**  
**TONY WHEELER,  
40 ANNI DI GUIDE  
LONELY PLANET**

Incontro con Tony Wheeler, fondatore delle Lonely Planet, intervistato da Stefano Ardito.

A seguire presentazione del volume:  
**TREKKING INTORNO  
AL MONDO**

con Tony Wheeler, Linda Cottino, Franco Michieli e Stefano Ardito.

Ultima pubblicazione di Lonely Planet dedicata all'esperienza massima di slow travel: l'escursionismo. La guida mostra che organizzare trekking in giro per il mondo non è poi così difficile, basta avere gli strumenti giusti: spirito d'avventura e un buon paio di scarpe.

The last book from Lonely Planet dedicated to the ultimate slow travel experience: rambling. The guide shows that trekking around the world is not so difficult, all it takes is the right tools: a spirit of adventure and a good pair of shoes.

Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77

**18.00**  
**DESTINAZIONE... TURCHIA**  
**MERIDIANI TURCHIA**

Renzo Bassi dialoga con Fausta Slanzi.

Uno straordinario Paese a due facce. Un numero di MERIDIANI che documenta questa duplice realtà.

An extraordinary country with two faces. An issue of MERIDIANI documenting this dual nature.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

**23.00 - Spazio archeologico del SASS**  
**DESTINAZIONE... TURCHIA**  
**MILLE E UNA ISTANBUL**

Letture, musiche ed immagini per immergersi nella magica atmosfera della Roma d'Oriente. Un evento d'atmosfera, dalle molteplici sollecitazioni, che è un omaggio ai mille volti, alle mille storie ed ai mille segreti di Istanbul. Un affascinante e rarefatto cammino letterario attraverso le parole dei grandi viaggiatori e degli artisti che l'hanno attraversata nel tempo sentendosi ispirati, inebriati, confusi.

An evocative event, with many stimuli, paying homage to the thousand faces, thousand stories and thousand secrets of Istanbul. A fascinating and refined literary journey, through the words of great travellers and artists who have passed through city over time and been inspired, inebriated and confused by it.

Con gli attori Francesca Vettori e Oliviero Corbetta, il musicista Serhat Akbal e la danzatrice Francesca Miceli Lith.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto Spazio archeologico del SASS, Piazza Cesare Battisti

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** DESTINAZIONE... TURCHIA  
**LAW OF THE BORDER**  
Lüfti Ö. Akad / 74' / Turchia / 1966

In collaborazione con:



**17.15** PROIEZIONI SPECIALI  
**SESTO GRADO SUPERIORE**  
Giuseppe Taffarel / 10' / Italia / 1960

**FAZZOLETTI DI TERRA**  
Giuseppe Taffarel / 13' / Italia / 1963

**MONTE GRAPPA 1944**  
Giuseppe Taffarel / 17' / Italia / 1966

**SOLITUDINE**  
Giuseppe Taffarel / 23' / Italia / 1966

**UN ALPINO DELLA SETTIMA**  
Giuseppe Taffarel / 18' / Italia / 1970

In collaborazione con:



**19.15** ALP&ISM  
**IL DRITTO E IL ROVESCIO**  
Alberto Sciamplicotti / 39' / Italia / 2012

**I CORE, MY CLIMBING FAMILY**  
Angelo Poli / 53' / Italia / 2012

**21.15**  
ORIZZONTI VICINI - RACCONTARE L'AVVENTURA  
**ALLE CASE BIANCHE**  
Pierluca Ditano / 23' / Italia / 2012

**LUCCIOLE PER LANTERNE**  
Stefano Martone, Mario Martone  
42' / Italia / 2013

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** ORIZZONTI VICINI  
**NADEA E SVETA**  
Maura Delpero / 62' / Italia / 2012



**17.15** CONCORSO  
**EXLAND**  
Mihai Grecu, Gleize Thibault  
8' / Francia / 2013

**NO HAY LUGAR LEJANO**  
Michelle Ibaven / 82' / Messico / 2012

**19.15** TERRE ALTE  
**PUSTELNICY**  
Kacper Czubak / 26' / Polonia / 2011

**L'AMORE E LA FOLLIA**  
Giuseppe Casu / 62' / Italia / 2012

**21.15** CONCORSO  
**KURT UND DER SESSELLIFT**  
Thaïs Odermatt / 26' / Svizzera / 2012

**QUESTA MINIERA**  
Valeria Allievi / 73' / Italia / 2013

Cinema Modena  
SALA 3

**15.30** CONCORSO  
**NORTH OF THE SUN**  
Inge Wegge, Jorn Nyseth Ranum  
46' / Norvegia / 2012



**FREUNDSCHAFT AUF ZEIT**  
August Pflugfelder / 50' / Germania / 2012

**17.30** ALP&ISM  
**RORAIMA - CLIMBING THE LOST WORLD**  
Philipp Manderla / 97' / Austria / 2012



**19.30** CONCORSO  
**DER FILMBRINGER**  
Martin Guggisberg / 2' / Svizzera / 2011

**HIVER NOMADE**  
Manuel Von Stürler / 85' / Svizzera / 2012

**21.30** EVENTI  
**THE HUNTER**  
Daniel Nettheim / 101' / Australia / 2011

THE HUNTER



ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project

9.00

**TREKKING**  
**TRENTO 1940 - 1945**

Programma completo a pagina 65.

A cura di Azienda per il Turismo Monte Bondone Valle dei Laghi

11.00

**EMOZIONI TRA LE PAGINE**  
**I GRANDI SENTIERI  
DELLE DOLOMITI, IL  
BRENTA, PATRIMONIO  
DELL'UMANITÀ**

di Alessandro Cristoforetti. Contributi scientifici a cura di Efreem Ferrari, Ed. Curcu & Genovese.

Carlo Martinelli dialoga con l'autore.

Gli autori hanno percorso il Dolomiti di Brenta trek, un itinerario emblematico sul gruppo dolomitico del Brenta Patrimonio dell'Umanità.

The authors followed the Brenta trek Dolomites route, an emblematic itinerary in the Brenta mountains, part of the Dolomites World Heritage Site.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

12.00

**PRIMA A... ROCCABRUNA**  
**IL GECT DELLE ALPI**

Intervengono Birgit Oberkofler, Segretario generale del GECT e Matthias Fink, Direttore del GECT per il Tirolo.

Presentazione del gruppo europeo di cooperazione territoriale delle Alpi: il GECT "Euregio Tirolo - Alto Adige - Trentino".

The European grouping of territorial cooperation in the Alps: the EGTC "Euro Region Tirol - Südtirol - Trentino".

17.00

**EMOZIONI TRA LE PAGINE**  
**CIVETTA**

di Ivo Rabanser, Ed. CAI e TCI

L'autore dialoga con Armando Aste e Adam Holzknecht.

Ultimo titolo uscito nella storica collana Guida dei Monti d'Italia del CAI e TCI.

Una guida completa al Civetta con note storiche, scientifiche e approfondimenti dedicati all'alpinismo, all'escursionismo e allo sci alpinismo.

The latest issue in the historic series of CAI and TCI guides to the Italian mountains. A complete guide to the Civetta, with the historic and scientific background and sections dedicated to mountaineering, excursions and ski mountaineering.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

18.00

**PRIMA A... ROCCABRUNA**  
**LA MONTAGNA  
CHE TORNA A VIVERE**

a cura di Mauro Varotto, Ed. Ediciclo

Intervengono, oltre al curatore, Annibale Salsa, Giulia Mirandola, i maestri e gli alunni di Scuola Peio Viva.

Nel 150° anniversario della fondazione del CAI, storie di riconquista umana della montagna e del suo territorio. Dal Piemonte alla Calabria, sette racconti che mostrano la vitalità della montagna e progetti alternativi di vita e di sviluppo sostenibile.

Tales of men and women conquering the mountains and mountainous areas, on the 150th anniversary of the founding of CAI. From Piemonte to Calabria, seven stories illustrating the vitality of the mountains, alternative lifestyles and sustainable development projects.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

19.00

**DESTINAZIONE... TURCHIA**  
**LA TURCHIA BUSSA  
ALLA PORTA**

di Carlo Marsili, Ed. Egea



Alberto Faustini dialoga con l'autore e Roberto Nicastro sulla Turchia di oggi. Un viaggio nel paese sospeso tra Europa

e Asia. È la Turchia vista da chi l'ha vissuta da ambasciatore. Carlo Marsili nel suo nuovo libro ci aiuta a capirla e a scoprirla nelle sue molteplici sfaccettature.

Alberto Faustini discusses Turkey today with the author and Roberto Nicastro. A journey through a country straddling Europe and Asia, taking a look at Turkey from the point of view of an ambassador. In his book Carlo Marsili helps us to understand and explore the country and discover its many sides.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di



Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33



**21.00 - Auditorium S. Chiara**  
**SERATA ALPINISTICA**  
**DOLOMITICHE.**  
**OPERE D'ARTE**  
**A CIELO APERTO...**

Un progetto di Alessandro Beber, con Marco Albino Ferrari

Molti dei più importanti "dolomitisti" dell'ultimo mezzo secolo riuniti per una serata irripetibile. Un omaggio alle montagne di casa, sulle tracce del grande alpinismo.

Many of the most important "Dolomite specialists" in of the last half century come together for an unrepeatable evening. A homage to our local mountains, in the footsteps of the great climbers.

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** EURORAMA  
**THE TOUR**  
Eva La Cour / 38' / Danimarca / 2011

**A MANUAL TO CHANGE  
THE PAST**  
Antje Engelmann / 40' / Germania,  
Ungheria, Brasile / 2011

**17.15** EURORAMA  
**COMMON GROUND**  
Anne Schiltz, Anne Grégoire  
82' / Belgio / 2012

**ADAK**  
Amandine Faynot / 23' / Turchia / 2011

**19.15** EURORAMA  
**I SHOT MY LOVE**  
Tomer Heymann / 71' / Israele,  
Germania / 2009

**21.15** EURORAMA  
**THE NEW WORLD**  
Jaan Tootsen / 84' / Estonia / 2012



Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** TERRE ALTE  
**WHERE HEAVEN MEETS HELL**  
Sasha Friedlander / 54' / Indonesia,  
Stati Uniti / 2012



**17.15** DESTINAZIONE... TURCHIA  
**ICH LIEBE DICH**  
Emine Emel Balci / 74' / Turchia / 2012

**19.15** ORIZZONTI VICINI  
**GRENZLAND - TERRA  
DI CONFINE**  
Ronny Trocker / 58' / Italia / 2012



**21.15** CONCORSO  
**L'ÎLE**  
Pauline Delwaulle / 24' / Francia / 2012

**THE OBSERVERS**  
Jacqueline Goss / 67' / Stati Uniti / 2011

Cinema Modena  
SALA 3

**15.30** CONCORSO  
**EXIT POINT**  
Jagoda Szalc / 17' / Polonia / 2012

**PURA VIDA**  
Pablo Iraburu, Migueltxo Molina  
81' / Spagna / 2012

**17.30** ALP&ISM  
**HONNOLD 3.0**  
Josh Lowell, Peter Mortimer  
32' / Stati Uniti / 2012



**A FINE LINE**  
Sebastien Montaz Rosset  
52' / Francia / 2012

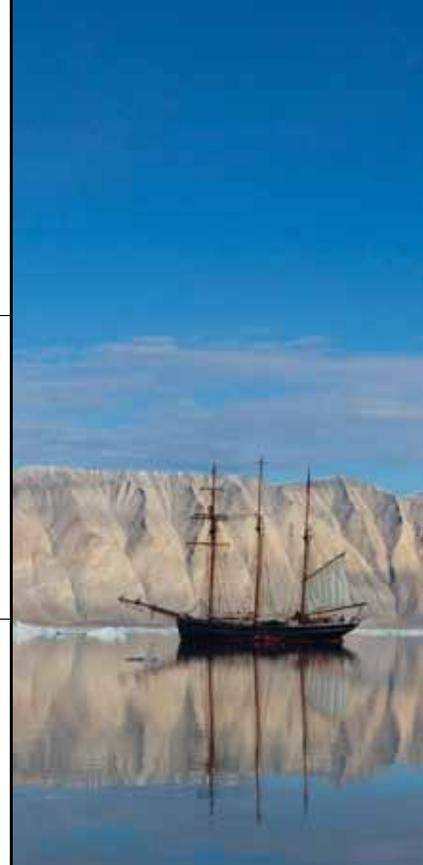


**19.30** CONCORSO  
**UOMO DONNA PIETRA**  
Antonio Bigini, Claudio Giapponesi,  
Paolo Simoni / 9' / Italia / 2012

**EXPEDITION TO THE END  
OF THE WORLD**  
Daniel Dencik / 89' / Danimarca / 2012



EXPEDITION TO THE END OF THE WORLD



ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project

**8.30**  
**MONTAGNAMBIENTENERGIA**  
**2013**

organizzato dal Comitato del Trentino U.I.S.P.

Concorso video di opere realizzate da ragazzi delle scuole primarie di primo secondo grado dedicate alla montagna, all'ambiente e all'energia.

Video competition for works made by secondary schools, universities and young people's groups, dedicated to the mountains, the environment and energy.

Teatro Cuminetti, Via Santa Croce, 67

**10.00**  
**CARNIVAL KING**  
**OF EUROPE.**  
**UN PROGETTO**  
**DI ANTROPOLOGIA**  
**VISUALE**

Presentazione del tripla DVD "Carnival King of Europe II"

Presentation of the triple DVD "Carnival King of Europe II"

A cura del Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina di San Michele all'Adige. Intervengono Giovanni Kezich, Antonella Mott e Michele Trentini.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

**16.00**  
**FIRST LEGO LEAGUE**  
**ITALIA**

Presentazione della FLL a cura degli operatori della robotica del Museo Civico di Rovereto e First Lego League.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

**18.00**  
**PRIMA A... ROCCABRUNA**  
**I SOCIAL NETWORK**  
**PER LA COMUNICAZIONE**  
**DEI RIFUGI**

intervengono Virna Pierobon, Roberta Silva, Matteo Toresani e Mauro Leveghi.

Saper comunicare attraverso i social network è oggi sempre più importante anche per le imprese. Lo è ancor di più per chi

opera in campo turistico per valorizzare la propria offerta e per educare ad un'idea di fruizione sostenibile del territorio quale quella promossa dai rifugi di montagna.

Using social networks to communicate is also increasingly important for businesses. This is even more true for those working in the field of tourism, in order to promote their facilities and raise awareness of sustainable use of the area, as in the case of tourism linked to mountain refuges.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

**18.30**  
**FOTOGRAFIA**  
**DI VIAGGIO: DALLA**  
**REALTÀ ALLA**  
**CONTEMPLAZIONE**

Ipotesi e metodi del racconto fotografico a confronto.

Eva Lavinia Maffei conversa con Michele Dalla Palma e Luca Chistè.

Ai due autori a confronto si chiederà di raccontare i loro diversi approcci alla fotografia di viaggio ed esplorare le profon-

de differenze tra le loro idee di immagine e di lettura della realtà, di utilizzo delle più avanzate tecniche fotografiche e soprattutto delle loro motivazioni interiori. The two authors will be asked to exchange ideas and recount their different approaches to travel photography, exploring the profound differences between their ideas of images and the interpretation of reality, the used of advanced photographic techniques and above all their inner motivation.

Associazione Hortus Artieri, Vicolo dei Birri, 7

**19.00**  
**PREMIAZIONI COPPA**  
**DELLE DOLOMITI 2013**  
**E CONCORSO**  
**FOTOGRAFICO**  
**"ENTRA NELLA STORIA**  
**DI COPPA DELLE**  
**DOLOMITI..."**

Intervengono Mario Malossini, Alberto Stedile, Pierangelo Giovanetti.

Conduce il giornalista Ugo Merlo.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

**20.30 - Auditorium S. Chiara**  
**MONTAGNAMBIENTENERGIA**  
**2013**

organizzato dal Comitato del Trentino U.I.S.P.

Concorso video di opere con colonna sonora suonata dal vivo realizzate da scuole, bande, gruppi giovanili dedicate alla montagna, all'ambiente e all'energia.

Video competition for works made by secondary schools, universities and young people's groups, dedicated to the mountains, the environment and energy.

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

**21.00 - Bookique**  
**AD ALTA VOCE**  
**LETTURA COLLETTIVA**  
**QUATTRO SCRITTORI**  
**E LE LORO MONTAGNE**

Una selezione di scritti di Primo Levi, Michael Crichton, Dino Buzzati e Bruce Chatwin tratti da *Racconti di montagna* a cura di Davide Longo, Ed. Einaudi, per vivere l'esperienza della montagna.

A selection of stories by Primo Levi, Michael Crichton, Dino Buzzati and Bruce Chatwin, to live through the experience of the mountains.

Bookique - Caffè Letterario Predara, Via Torre D'Augusto, 29

OCCI SUL MONDO DI MICHELE DALLA PALMA



KAPADOKYA DI LUCA CHISTÈ



Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** EURORAMA  
**THE GOURGEOUS  
OF THE EVENING**  
Davor Borić / 26' / Croazia / 2012

**LOOKING AT THEMSELVES  
- BABALUDA LUDA**  
Mihai Andrei Leaha / 34' / Romania / 2011

**17.15** EURORAMA  
**IT WON'T CONTINUE NO WAY**  
Vladimir Bocev / 24' / Macedonia / 2010

**THE WEEDERS' MAY**  
Francesco Marano / 44' / Italia / 2011

**19.15** EURORAMA  
**THE TANNERS**  
Cosmin Tiglar / 26' / Romania / 2010

**VOCI ALTE - TRE GIORNI  
A PREMANA**  
Renato Morelli / 44' / Italia / 2011

**21.15** EURORAMA  
**REGILAU. SONGS  
OF THE ANCIENT SEA**  
Ulrike Koch / 104' / Estonia, Svizzera / 2011



Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** DESTINAZIONE... TURCHIA  
**MASUK**  
Cevahir Çokbılır / 18' / Turchia / 2012

**PLAYING HOUSE**  
Bingol Elmas / 56' / Turchia / 2012

**17.15** CONCORSO  
**MEIN ERSTER BERG**  
Erich Langjahr / 97' / Svizzera / 2012



**19.15** ORIZZONTI VICINI  
**LA TELA DEL RAGNO - CESARE  
MAESTRI SI RACCONTA**  
Leandro Sabin Paz / 29' / Italia / 2013

**LA FABBRICA DELLE DONNE**  
Micol Cossali / 53' / Italia / 2011

**21.15** CONCORSO  
**LE THÉ OU L'ÉLECTRICITÉ**  
Jérôme Le Maire / 93' / Belgio / 2012

Cinema Modena  
SALA 3

**15.30** CONCORSO  
**HÄNDE ZUM HIMMEL**  
Ulrike Putzer / 18' / Austria / 2013

**VILLAGE AT THE END  
OF THE WORLD**  
Sarah Gavron / 76' / Regno Unito / 2012

**17.30** ALP&ISM  
**TWO ON K2**  
Dariusz Zatuski / 46' / Polonia / 2013

**PATABANG, UNA STORIA  
DEGLI ANNI '70**   
Andrea Frigerio / 42' / Italia / 2013

**19.00** CONCORSO  
**MESSNER - DER FILM**  
Andreas Nickel / 104' / Germania / 2012



**21.30** EVENTI  
**LETTERS FROM THE BIG MAN**  
Christopher Munch / 115' / Stati Uniti / 2011

LETTERS FROM THE BIG MAN



ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project

8.30

## MONTAGNAMBIENTENERGIA 2013

organizzato dal Comitato del Trentino U.I.S.P.

Concorso video di opere realizzate da scuole superiori, università e gruppi giovanili dedicate alla montagna, all'ambiente e all'energia.

Video competition for works made by secondary schools, universities and young people's groups, dedicated to the mountains, the environment and energy.

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

9.30

## RACCONTO ITINERANTE

Dalla viva voce di Enrico Brizzi il racconto dei suoi viaggi a piedi per l'Italia, camminando dal rifugio alla città.

Enrico Brizzi recounts his journeys around Italy on foot in person, while walking down from the refuge.

Ore 9.00 Transfert gratuito da Piazzale Zuffo e Piazza Dante

Appuntamento organizzato da Itas Assicurazioni Rifugio Maranza, Via Maranza, 23

11.00

## CORTINA INCRODA

presenta la sua quinta edizione

Lo staff di Cortina InCroda, associazione culturale presieduta dallo Sciattolo Mario Lacedelli, come ormai tradizione, presenta al Trento Film Festival l'edizione 2013, dedicata all'alpinismo inglese, della rassegna estiva di Cortina d'Ampezzo.

At Trento Film Festival, as is by now tradition, the staff of Cortina InCroda, a cultural event coordinated by Mario Lacedelli, President of the Sciattolo group, will present the 2013 edition of the summer festival in Cortina d'Ampezzo, this year dedicated to British mountaineering.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

12.30

## PRIMA A... ROCCABRUNA DUE CHIACCHIERE CON ENRICO BRIZZI

Leonardo Bizzaro ci guida a ripercorrere con il presidente del Premio ITAS del Libro di Montagna il suo viaggio a piedi "Giro delle Tre Venezie".

Leonardo Bizzaro is our guide, recalling the journey of the President of the ITAS mountain books prize on foot around the Triveneto region.

Appuntamento organizzato da Itas Assicurazioni Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

15.00

## ALLA SCOPERTA DELL'ARTE BIANCA

La Scuola di Arte Bianca incontra le famiglie.

Appuntamento in collaborazione con Associazione Panificatori della Provincia di Trento e Istituto di Formazione Professionale Alberghiero Trentino.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

17.00

## QUESTA MINIERA. L'IDENTITÀ COLLETTIVA E IL VALORE DELLA MEMORIA

Saranno presenti la regista Valeria Allievi, Alessandra Miletto, Direttore Film Commission Valle d'Aosta, Barbara Tutino Elter, Direttore Bureau Régional Ethnologie ed Linguistique e gli interpreti Valter Guichardaz e Saverio Favre.

Il ruolo della miniera di Cogne nel sistema paese: un passato che cerca una riconnessione con il presente per la valorizzazione del futuro.

The role of Cogne mine in the town's economic system: a past searching for a link with the present in order to enhance the future.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

18.00

## PREMIO ITAS

Premiazione del 41° Premio Itas del libro di montagna e del 1° Premio Itas montagnav(ventura).

A conclusione, premiazione dei vincitori del concorso fotografico organizzato dal Rotary Club Trentino Nord:

## ROTARY&FOTO: MONTAGNE

Appuntamento organizzato da Itas Assicurazioni Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77

PRIMA A... ROCCABRUNA

## DOLOMITI DI BRENTA VOL.1 - VAL D'AMBIEZ

di Francesco Cappellari ed Elio Orlandi, Idea Montagna Editoria e Alpinismo.

Gli autori, assieme ad altri protagonisti della storia alpinistica dolomitica, presentano il primo di tre volumi dedicati alle Dolomiti di Brenta. La pubblicazione contiene 164 vie di roccia, schizzi, cartine, relazioni e storie.

The authors, together with other protagonists in the history of mountaineering in the Dolomites, present the first of three volumes dedicated to the Brenta Dolomites. The publication contains 164 rock-

21.00 - Auditorium S. Chiara

SERATA EVENTO

## Philippe Daverio in LA MONTAGNA E LE ARTI. SULLA VIA DELLE ALPI, DA SEGANTINI A GIACOMETTI

Un viaggio di andata e ritorno alla montagna seguendo le tracce di due grandi pittori: Giovanni Segantini e Alberto Giacometti. Dal piccolo cosmo alpino alle città di Milano e Parigi. Ci condurrà lo sguardo acuto e curioso di un grande conoscitore come Philippe Daverio.

climbing routes, drawings, maps, reports and stories.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

19.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## DIETRO LA STAZIONE

di Arno Camenisch, Ed. Keller

Dialogo con l'autore e la traduttrice Roberta Gado. Intervengono Paolo Morando e Patrizia Cordin.

Arno Camenisch è un prodigio letterario della Svizzera degli ultimi anni. Un autore con un grande talento per il dramma e la commedia. Nella sua opera, ambientata in un villaggio alpino, confluisce una miscellanea di dialetti e lingue che si fanno gioia contagiosa, ritmo e melodia.

Arno Camenisch is a Swiss literary prodigy of the last few years; an author with a great talent for drama and comedy. In his work, set in an alpine village, there is a miscellaneous selection of dialects and languages, collectively representing a contagious, rhythmic and melodic joy.

Con il sostegno di Pro Helvetia - Fondazione Svizzera per la Cultura

Bookique - Caffè Letterario Predara, Via Torre D'Augusto, 29

A return journey to the mountains, on the trail of two great artists: Giovanni Segantini and Alberto Giacometti. From the small alpine cosmos to the cities of Milan and Paris, we will be accompanied by the acute comments and curious gaze of the knowledgeable critic Philippe Daverio.

In collaborazione con Festival d'alta quota "Mistero dei Monti" Madonna di Campiglio

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67



Cinema Modena  
SALA 1

15.15 TERRE ALTE  
**MALINOWE**  
Małgorzata Mazur / 30' / Polonia / 2011

**PESCASSEROLI. STORIE  
DI UOMINI, STORIE DI NATURA**  
Michele Imperio / 50' / Italia / 2012

17.15 DESTINAZIONE... TURCHIA  
**I FLEW YOU STAYED**  
Mizgin Mujde Arslan / 80' / Turchia / 2012



19.15 TERRE ALTE  
**SAN MARTINO**  
Silvia Poeta Paccati / 69' / Italia / 2012

21.15 ALP&ISM  
**IL LUSSO DELLA MONTAGNA**  
Valentina De Marchi / 34' / Italia / 2012

**LE NOUVEAU REFUGE  
DU GOUTER**  
Bernard Germain / 52' / Francia / 2013

Cinema Modena  
SALA 2

15.15 ALP&ISM  
**HEROES**  
Tomas Mendini / 52' / Italia / 2013



17.15 CONCURSO  
**MONTAÑA EN SOMBRA**  
Lois Patiño / 14' / Spagna / 2012

**MATERIA OSCURA**  
Massimo D'Anolfi / 80' / Italia / 2013

19.15 DESTINAZIONE... TURCHIA  
**BEYOND THE HILL**  
Emin Alper / 94' / Turchia, Grecia / 2012



21.15 CONCURSO  
**SNOW CRAZY**  
Laila Pakalnina / 34' / Lettonia / 2012

**HEIDIS LAND**  
Susanne Quester / 48' / Germania / 2012

22.45 PROIEZIONI SPECIALI  
**LE FOLLI NOTTI DEL DOTTOR  
TYROL - 1**

Cinema Modena  
SALA 3

15.30 CONCURSO  
**THE HUNTER**  
Marieka Walsh / 7' / Australia / 2013

**LIBROS Y NUBES**  
Pier Paolo Giarolo / 95' / Italia / 2013

17.30 ALP&ISM  
**ROCK'IN CUBA**  
Vladimir Cellier / 28' / Francia / 2013

**THE WAITING GAME**  
Emilio Previtali / 41' / Italia / 2013

**BLU TRAD**  
Maurizio Oviglia / 29' / Italia / 2012

19.30 CONCURSO  
**THE SUMMIT**  
Nick Ryan / 98' / Stati Uniti / 2012

21.30 EVENTI  
**SIGHTSEERS**  
Ben Wheatley / 89' / Regno Unito / 2013



THE SUMMIT



ALP&ISM

CONCURSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project

11.00

SALOTTO LETTERARIO  
**FESTIVAL LA  
MAGNIFICA TERRA**

Filippo Zolezzi presenta la manifestazione di Bormio dedicata alla cultura di montagna promossa dalla Comunità Montana Alta Valtellina e dai comuni del comprensorio Bormio, Livigno, Valdisotto, Valdidentro, Valfurva.

Filippo Zolezzi presents the Bormio event dedicated to the mountain culture, promoted by the Comunità Montana Alta Valtellina and the municipalities in the Bormio, Livigno, Valdisotto, Valdidentro and Valfurva district.

A seguire aperitivo, con degustazione di prodotti tipici valtellinesi  
Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera

11.30

**I PIOLETS D'OR AL  
TRENTO FILM FESTIVAL**

a cura dei Piolets d'Or

Interviene Kurt Diemberger. Modera Roberto Mantovani.

Durante l'incontro proiezioni dei video delle ascensioni nominate e del corto "Montagne di Cristallo" a cura di Luca Bich - Produzioni L'Eubage.

Le migliori ascensioni del 2012 e la carriera di un grande alpinista, Kurt Diemberger, Premio Walter Bonatti - Piolet d'Or Carrière 2013.

The best ascents of 2012 and the career of a great mountaineer, Kurt Diemberger, Walter Bonatti - Piolet d'Or Carrière 2013 Prize.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

12.30

DESTINAZIONE... TURCHIA  
**BRUNCH TURCO**

Brunch all'insegna della tradizione culinaria turca a cura degli chef del Café de la Paix. Ingresso con tessera ARCI.

Arci Brunch based on Turkish culinary traditions, prepared by the chef of the Café de la Paix. Entry with ARCI membership card.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di



Café de la Paix, Passaggio Teatro Osele

15.00

**RACCONTARE  
L'AVVENTURA  
- PANEL PUBBLICO**

Pitching forum finale del workshop di scrittura di progetti di documentario, organizzato in collaborazione con Trentino Film Commission e ZeLIG, Scuola di documentario televisione e nuovi media - Bolzano.

Final pitching forum of the documentary writing workshop, organised in collaboration with Trentino Film Commission and ZeLIG, School for Documentary, Television and New Media - Bolzano.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

**ALLA SCOPERTA  
DELL'ARTE BIANCA**

La Scuola d'Arte Bianca incontra le famiglie.

Appuntamento in collaborazione con Associazione Panificatori della Provincia di Trento e Istituto di Formazione Professionale Alberghiero Trentino.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

16.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE  
**IL SUSSURRO  
DEGLI ALBERI**

di Tiziano Fratus, Ed. Ediciclo

Pierangelo Giovanetti dialoga con l'autore. Gli alberi sussurrano le loro storie, la storia delle loro cortecce, la storia delle

loro fronde, la storia delle loro radici. E in queste storie sono sedimentate le storie del paesaggio che li ospita. A seguire passeggiata per cercatori di alberi.

Trees whisper their stories: stories about their bark, branches and roots, while the stories have their foundations in the history of the landscape in which these trees stand. Followed by a walk for tree explorers.

Appuntamento in collaborazione con



Aula Magna, Museo delle Scienze, Via Calepina, 14

17.00

**COSA C'È NELLO ZAINO**

I bambini diventano artisti grazie all'operazione del "ready made" a cura di Silvia Turri.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

21.00 - Teatro Sociale

SERATA EVENTO

**SUBLIMI DOLOMITI,  
IL LIBRO APERTO  
SULLA STORIA  
DELLA TERRA**

con Mauro Gilmozzi, Marco Avanzini, Annibale Salsa, Philippe Daverio, Erri De Luca. Modera l'incontro Piero Badaloni.

Le Dolomiti, iscritte nella lista dei Beni Naturali Unesco il 26 giugno 2009, sono divenute patrimonio universale per la loro straordinaria bellezza, per l'esempio di eccezionale libro aperto sulle principali fasi della storia della Terra. Il Bene Naturale Dolomiti è gestito dalla Fondazione omonima con una governance di reti funzionali. Nel corso della serata proiezione del cortometraggio *Il turno di notte lo fanno le stelle*, di Edoardo Ponti. The Dolomites, recognised as a UNESCO World Heritage Site on 26 June 2009, were included in the list thanks to their extraordinary beauty and the insight they

18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA  
**IL SETTIMO SENSO**

di Kurt Diemberger, Ed. Alpine Studio  
Roberto Mantovani incontra l'autore

Per i suoi 80 anni, l'Autobiografia di una leggenda vivente dell'Alpinismo mondiale. Kurt Diemberger è uno dei più grandi alpinisti della storia. In questo libro ripercorre la sua lunga e gloriosa carriera sulle grandi montagne del mondo.

For his 80th birthday, the autobiography of a man representing a living world climbing legend. Kurt Diemberger is one of the greatest mountaineers in history. In this book he recalls a long and glorious career dedicated to climbing great mountains around the world.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

offer into the main phases of the Earth's history. The World Heritage Site is managed by a Foundation and administered through operational networks. During the evening a short film will be screened *Il turno di notte lo fanno le stelle*, by Edoardo Ponti.

Evento in collaborazione con Provincia autonoma di Trento, Assessorato all'Urbanistica, Enti locali e Personale e Fondazione Dolomiti UNESCO.

Teatro Sociale, Via Oss Mazzurana, 19



Cinema Modena  
SALA 1

15.15 DESTINAZIONE... TURCHIA  
**LAST NOMADS IN ANATOLIA:  
SARIKEÇILILER**  
Aksu Yüksel / 75' / Turchia / 2010



17.15 ORIZZONTI VICINI  
**LION SOULS**  
Manu Gerosa / 68' / Italia / 2012

19.15 TERRE ALTE  
**MESTOROZHDENIE**  
Ivan Golovnev / 26' / Russia / 2012

**ŽIVOT JE**  
Vladimir Perovic / 48' / Montenegro / 2013

21.15 ALP&ISM  
**APO KARIM**  
Laurent Chevallier / 56' / Francia / 2013

**AL DI LÀ DELLE NUVOLE**  
Alessandro Tamanini / 37' / Italia / 2013

Cinema Modena  
SALA 2

15.15 TERRE ALTE  
**IL TURNO**  
Pietro De Tilla, Elvio Manuzzi,  
Tommaso Perfetti / 33' / Italia / 2012

**SEN SAN JUAN**  
Joaquin Del Paso / 44' / Polonia / 2012

17.15 CONCORSO  
**DER FILMBRINGER**  
Martin Guggisberg / 2' / Svizzera / 2011

**HIVER NOMADE**  
Manuel Von Stürler / 85' / Svizzera / 2012

19.15 ORIZZONTI VICINI  
**CONVERSAZIONI ALL'ARIA  
APERTA**  
Elena Negriolli, Aurelio Laino  
48' / Italia / 2012

**VOCI DAL LAGORAI**  
Claudio Valeriani / 33' / Italia / 2012

21.15 CONCORSO  
**EXLAND**  
Mihai Grecu, Gleize Thibault  
8' / Francia / 2013

**NO HAY LUGAR LEJANO**  
Michelle Ibaven / 82' / Messico / 2012

22.45 PROIEZIONI SPECIALI  
**LE FOLLI NOTTI DEL DOTTOR  
TYROL - 2**

Cinema Modena  
SALA 3

15.30 CONCORSO  
**KURT UND DER SESSELLIFT**  
Thaïs Odermatt / 20' / Svizzera / 2012

**QUESTA MINIERA**  
Valeria Allievi / 73' / Italia / 2013

17.30 ALP&ISM  
**WILD ONE**  
Jure Brečeljnik 88' / Slovenia / 2012



19.30 CONCORSO  
**EXIT POINT**  
Jagoda Szec / 17' / Polonia / 2012

**PURA VIDA**  
Pablo Iraburu Miqueltxo Molina  
81' / Spagna / 2012

21.30 DESTINAZIONE... TURCHIA  
**WATCHTOWER**  
Pelín Esmer / 100' / Turchia / 2012



Teatro Sociale

21.00 PROIEZIONI SPECIALI  
Nell'ambito della serata  
SUBLIMI DOLOMITI, IL LIBRO APERTO  
SULLA STORIA DELLA TERRA:

**IL TURNO DI NOTTE  
LO FANNO LE STELLE**  
Edoardo Ponti / 23' / Italia / 2012

BOLZANO  
Film Club - Cinema Capitol Bolzano

18.30 ORIZZONTI VICINI  
**IL TEMPO LIEVE. LUOGHI,  
PERSONE E STORIE A MEZZANO**  
Michele Corona / 20' / Italia / 2013

**GRENZLAND - TERRA DI CONFINE**  
Ronny Trocker / 5' / Italia / 2012

20.30 CONCORSO  
**LIBROS Y NUBES**  
Pier Paolo Giarolo / 95' / Italia / 2013

ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

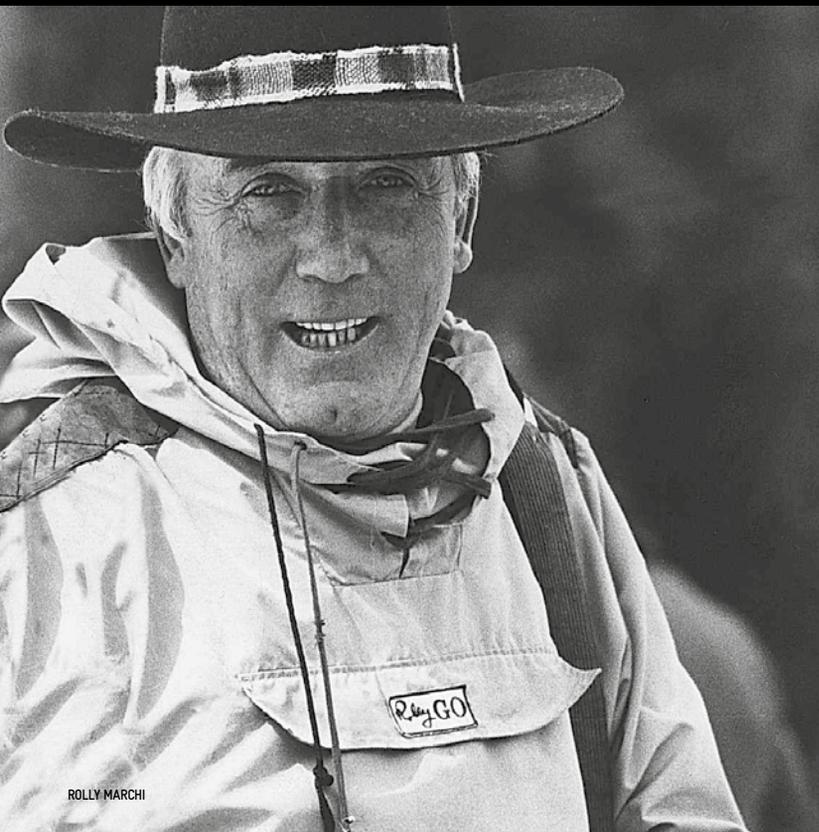
ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project



ROLLY MARCHI

**11.00**  
EMOZIONI TRA LE PAGINE  
**IL LIBRO DELLE CENGE. 56 VIE TRAVERSE NELLE DOLOMITI ORIENTALI**

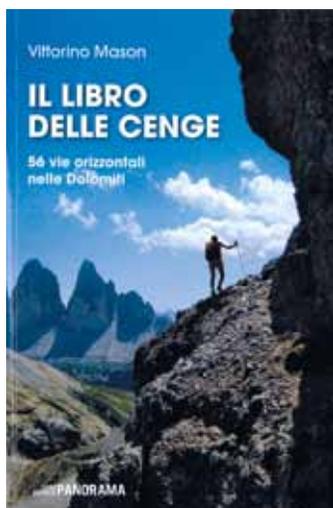
di Vittorino Mason, Ed. Panorama

Intervengono l'autore, Michele Da Pozzo, Elio Orlandi e Armando Aste

Linee aeree orizzontali e altre discontinue che vanno ad interrompersi nel vuoto, magari in piena parete. 56 itinerari alla scoperta delle Dolomiti Orientali.

Horizontal and discontinuous lines which are interrupted by emptiness, perhaps in the middle of the face. 56 itineraries exploring the eastern Dolomites.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33



**16.00**  
EMOZIONI TRA LE PAGINE  
**ROLLY**

a cura di Bepi Pellegrinon, Ed. Nuovi Sentieri  
Intervengono il curatore e il giornalista Rolly Marchi

La straordinaria vicenda umana di Rolly Marchi attraverso testi ed immagini che ne documentano i suoi svariati interessi e l'affetto per il Trentino.

The extraordinary human story of Rolly Marchi, through text and images documenting his varied interests and affection for Trentino.

Sede della SOSAT, via Malpaga, 17

**18.00**  
INCONTRO ALPINISTICO  
**CORDATE NEL FUTURO**

Tradizionale appuntamento di consegna del "Chiodo d'oro", premio assegnato ad un alpinista trentino portatore di quei principi che sono stati alla base della nascita della Sosat.

Traditional appointment to award the "Chiodo d'oro", the prize given to a Trentino climber representing the principles underlying the establishment of SOSAT.

Sede della SOSAT, via Malpaga, 17

PRIMA A... ROCCABRUNA  
**LEGGERE LA MONTAGNA, COMUNICARE LA MONTAGNA - PREMIO AIMAR. IL VERO OLTRE QUEL CHE APPARE**

Alberto Gedda di RAI Montagne dialoga con Piero Trupia

La montagna è una rappresentazione e come tale si presta ad essere letta come un'opera d'arte. A seguire presentazione del Premio Aimar Comunicare la Montagna e del vincitore dell'edizione 2013.

The mountains are a depiction and as such lend themselves to interpretation as works of art. Followed by presentation of the Aimar Comunicare la Montagna Prize to the winner of the 2013 edition.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

**21.00 - Auditorium S. Chiara**  
**CAI 150°, 1863 - 2013. LA MONTAGNA UNISCE**

Serata evento a cura di Maurizio Nichetti

Maurizio Nichetti racconta la storia del CAI, dalla sua fondazione all'impegno attuale, attraverso immagini inedite, ospiti e letture accompagnato dalla colonna sonora della Tiger Dixy Band e di Miscele d'Aria con la direzione musicale di Carlo Casillo e regia teatrale di Mariano Detassis.

Maurizio Nichetti recounts the history of the CAI, from its founding to its current activities, with unpublished images, guests and readings. Accompanied by the music of the Tiger Dixy Band and Miscele d'Aria with musical direction by



Carlo Casillo and theatrical direction by Mariano Detassis.

Evento in collaborazione con il Club Alpino Italiano Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

Cinema Modena  
SALA 1



L'AMORE E LA FOLLIA

17.00 DESTINAZIONE... TURCHIA

1+8

Angelika Brudniak, Cynthia Madansky  
131' / Austria / 2012

19.15 ALP&ISM  
AU BORD DU VIDE

Jean-Claude Cottet / 80' / Francia / 2012



21.15 ORIZZONTI VICINI  
VON GRUND UND BODEN

Anne Helga Lykka / 23' / Italia / 2012

LA STRADA DI DENIS

Andrea Guarnieri / 52' / Italia / 2012

Cinema Modena  
SALA 2

15.15 TERRE ALTE  
PUSTELNICY

Kacper Czubak / 26' / Polonia / 2011

L'AMORE E LA FOLLIA

Giuseppe Casu / 62' / Italia / 2012

17.15 CONCORSO  
L'ÎLE

Pauline Delwaulle / 24' / Francia / 2012

THE OBSERVERS

Jacqueline Goss / 67' / Stati Uniti / 2011

19.15 TERRE ALTE  
WHERE HEAVEN MEETS HELL

Sasha Friedlander / 54' / Indonesia,  
Stati Uniti / 2012

21.15 CONCORSO  
MEIN ERSTER BERG

Erich Langjahr / 97' / Svizzera / 2012

Cinema Modena  
SALA 3

15.30 CONCORSO  
UOMO DONNA PIETRA

Antonio Bigini, Claudio Giapponesi,  
Paolo Simoni / 9' / Italia / 2012

EXPEDITION TO THE END  
OF THE WORLD

Daniel Dencik / 89' / Danimarca / 2012

17.30 ALP&ISM  
EXPOSED TO DREAMS

Alessandro Filippini, Marianna Zanatta  
24' / Italia / 2012

ART OF FREEDOM

Marek Klosowicz, Wojciech Słota  
70' / Polonia / 2011

19.30 CONCORSO  
HÄNDE ZUM HIMMEL

Ulrike Putzer / 18' / Austria / 2013

VILLAGE AT THE END  
OF THE WORLD

Sarah Gavron / 76' / Regno Unito / 2012

21.30 EVENTI  
FIN

Jorge Torregrossa / 90' / Spagna / 2012



FREUNDSCHAFT AUF ZEIT

BOLZANO  
Film Club - Cinema Capitol Bolzano

18.30  
ORIZZONTI VICINI  
IL RIFUGIO

Vincenzo Mancuso / 52' / Italia / 2012

CONCORSO  
FREUNDSCHAFT AUF ZEIT  
August Pflugfelder / 50' / Germania / 2012

20.30 CONCORSO  
THE HUNTER  
Marieka Walsh / 7' / Australia / 2013

QUESTA MINIERA  
Valeria Altievi / 73' / Italia / 2013

ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project

10.00

CONVEGNO GISM

## IN MONTAGNA: MUSICA E POESIA SI INCONTRANO

Presenta Piero Carlesi. Letture di Spiro Dalla Porta Xydias, Irene Affentrager, Paola Loreto. Recital per violino e pianoforte di Giovanni e Chiara Bertoglio.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

## APERTURA 18<sup>a</sup> MOSTRA MERCATO INTERNAZIONALE DELLE LIBRERIE ANTIQUARIE DELLA MONTAGNA.

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera

10.00 - BOLZANO

## INCONTRO CON TIZZA COVI

Tizza Covi, autrice con Frimmel Rainer di *La pivellina e Der Glanz des Tages* e giurata del Festival, incontra il pubblico in una masterclass sul suo lavoro di cineasta del reale. Partecipazione gratuita, iscrizione al numero 0471 977930 (ZeLIG). Tizza Covi, author of *La pivellina and Der Glanz des Tages* with Frimmel Rainer, and a member of the jury at the Festival, meets the public at a master class on her work as a film-maker dealing with real life. Participation is free, to register phone 0471 977930 (ZeLIG).

ZeLIG, Scuola di documentario televisione e nuovi media Via Brennero, 1

11.00

DESTINAZIONE... TURCHIA

## PROFUMO D'ORIENTE

Marika Vecchiattini, blogger di *Bergamotto e Benzoino*, ci porta a vivere la magica atmosfera del bazar turco, in una degustazione olfattiva con profumi e spezie d'Oriente.

Seguirà un brunch all'insegna della tradizione culinaria turca a cura degli chef del Cafè de la Paix.

Marika Vecchiattini, founder of the *Bergamotto and Benzoino* blog, takes us on an adventure exploring the magical atmosphere of the Turkish bazaar, in an olfactory experience with the perfumes and spices of the East.

Followed by brunch based on Turkish culinary traditions, prepared by the chef of the Cafè de la Paix.

L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di



Cafè de la Paix, Passaggio Teatro Osele

16.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## IL RICHIAMO DEI SOGNI. LA MONTAGNA IN PUNTA DI PIEDI

di Elio Orlandi, Ed. Alpine Studio  
Mirella Tenderini incontra l'autore

L'autobiografia di uno dei migliori alpinisti italiani dei giorni nostri, considerato un "veterano" delle vette patagoniche, dal gruppo del Paine al gruppo del Cerro Torre e del Fitz Roy che ha sempre compiuto le sue imprese lontano dai clamori. The autobiography of one of the best Italian contemporary mountaineers, considered to be a "veteran" of the Patagonian mountains, from the Paine range to the Cerro Torre and the Fitz Roy, who has always carried out his feats away from the public eye.

Sala Conferenze SAT, via Mancini, 57

## LA LEGGENDA DEL MAZZARIOL E I CANOPI

Spettacolo di burattini musicato a cura della Compagnia "Le Catarigole" di Venezia.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

18.00

## PREMIO SAT 2013

Interviene il coro della SAT

Il Premio SAT è articolato in tre Categorie: Sociale, Alpinistica e Storico-scientifico-letteraria. Il riconoscimento simbolico consiste in una litografia appositamente realizzata dal grande artista trentino Remo Wolf e da una spilla in argento.

The SAT Prize is divided into three categories: Social, Climbing and Historic-Scientific-Literary. The emblematic award consists of a specially created lithography by the great Trentino artist Remo Wolf and a silver pin.

Sala Conferenze SAT, via Mancini, 57

PRIMA A... ROCCABRUNA

## LE MONTAGNE CHE UNISCONO

Sagron Mis - Il 1° portale delle Dolomiti Unesco - si racconta.

Proiezione del documentario "Le montagne non hanno confini". A seguire intervengono Luca Gadenz, Narciso Simion, Lio De Nas, Daniele Castellaz, Alberto Folghereiter, Teddy Soppelsa. Modera Bepi Casagrande.

Un evento per conoscere Sagron Mis, luogo ideale per vivere e comprendere molte delle eccezionalità delle Dolomiti, e il

suo progetto di sviluppo turistico.

An event exploring Sagron Mis, the ideal place for experiencing and understanding many of the exceptional features of the Dolomites, along with the tourist development project.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24

19.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE - ANTEPRIMA

## EVEREST 1953. L'EPICA STORIA DELLA PRIMA SALITA

di Mick Conefrey, Ed. Corbaccio.  
Mirella Tenderini incontra l'autore

Il mattino del 2 giugno 1953, la cima dell'Everest era stata raggiunta dalla cordata britannica di John Hunt e del suo team. Mick Conefrey ci rivela tutti i retroscena di quella che è passata alla storia come esempio di spedizione perfettamente pianificata.

On the morning of 2 June 1953, the British team led by John Hunt reached the peak of Mount Everest. Mick Conefrey reveals the background to an expedition which has gone down in history as an example of a perfectly planned enterprise.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

21.00 - Auditorium S. Chiara

SERATA ALPINISTICA

## Reinhold Messner in L'EVEREST ERA UNA VOLTA IN AMERICA

Testimoni d'eccezione Norman G. Dyhrenfurth, Ed Webster, Conrad Anker e Mario Curnis.

1953, 1963, 1973, 1988: quattro date con un comune denominatore, l'Everest, il terzo Polo del pianeta. Una montagna britannica, un po' anche italiana, ma che è stata anche molto statunitense. Nei decenni d'oro dell'alpinismo a stelle e strisce.

1953, 1963, 1973, 1988: four dates with a common denominator, Everest, the planet's third pole. A mountain conquered by the British and the Italians but above all by the Americans, in the golden era of American mountaineering.

Con il patrocinio del Consolato Generale degli Stati Uniti d'America a Milano



Auditorium S. Chiara, Via Santa Croce, 67

Cinema Modena  
SALA 1

ŽIVOT JE



17.15 DESTINAZIONE... TURCHIA  
**THE SEARCH**  
Cetin Baskin / 16' / Turchia / 2011

**WAITING**  
Cetin Baskin, Bülent Öztürk  
51' / Turchia / 2012

19.15 ORIZZONTI VICINI  
**IL TEMPO LIEVE. LUOGHI,  
PERSONE E STORIE  
A MEZZANO**  
Michele Corona / 20' / Italia / 2013

**IL RIFUGIO**  
Vincenzo Mancuso / 52' / Italia / 2012

21.15 TERRE ALTE  
**MALINOWE**  
Małgorzata Mazur / 30' / Polonia / 2011

**PESCASSEROLI.  
STORIE DI UOMINI,  
STORIE DI NATURA**  
Michele Imperio / 50' / Italia / 2012

Cinema Modena  
SALA 2

15.15 TERRE ALTE  
**MESTOROZHDENIE**  
Ivan Golovnev / 26' / Russia / 2012

**ŽIVOT JE**  
Vladimir Perovic / 48' / Montenegro / 2013

17.15 CONCORSO  
**LE THÉ OU L'ÉLECTRICITÉ**  
Jérôme Le Maire / 93' / Belgio / 2012



19.15 PROIEZIONI SPECIALI  
**CHASING ICE**  
Jeff Orlowski / 75' / Stati Uniti / 2011

In collaborazione con:



21.15 CONCORSO  
**MONTAÑA EN SOMBRA**  
Lois Patiño / 14' / Spagna / 2012

**MATERIA OSCURA**  
Massimo D'Anolfi / 80' / Italia / 2013

Cinema Modena  
SALA 3

15.30 CONCORSO  
**NORTH OF THE SUN**  
Inge Wegge, Jorn Nyseth Ranum  
46' / Norvegia / 2012



**FREUNDSCHAFT AUF ZEIT**  
August Pflugfelder / 50' / Germania / 2012

17.30 ALP&ISM  
**LE THÉORÈME DE LA PEINE**  
Alexandre Marchesseau / 17' / Francia / 2012

**PETZL ROC TRIP CHINA**  
Vladimir Cellier / 23' / Francia / 2012

**GEYIKBAYIRI**  
Ozturk Kemal Kayikci / 28' / Turchia / 2012

19.30 CONCORSO  
**THE HUNTER**  
Mariëka Walsh / 7' / Australia / 2013

**LIBROS Y NUBES**  
Pier Paolo Giarolo / 95' / Italia / 2013

21.30 EVENTI  
**DIE WAND**  
Julian Roman Poelser / 108' / Germania / 2012



Auditorium S. Chiara

18.00 CONCORSO  
**MESSNER - DER FILM**  
Andreas Nickel / 104' / Germania / 2012

BOLZANO  
Film Club - Cinema Capitol Bolzano

18.30 CONCORSO  
**SNOW CRAZY**  
Laila Pakalnina / 34' / Lettonia / 2012

**NORTH OF THE SUN**  
Inge Wegge, Jorn Nyseth Ranum  
46' / Norvegia / 2012

20.30 CONCORSO  
**UOMO DONNA PIETRA**  
Antonio Bigini, Claudio Giapponesi,  
Paolo Simoni / 9' / Italia / 2012

**PURA VIDA**  
Pablo Iraburu Migueltxo Molina  
81' / Spagna / 2012

ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE



New  
Tendencies  
Project

8.00

## EVOLUZIONE DEI MATERIALI E DELLE TECNICHE E EVOLUZIONE DELL'ALPINISMO

Convegno a cura del Centro Studi Materiali e Tecniche del CAI. Modera l'incontro Roberto Mantovani.

Il Convegno si propone di discutere sullo "stato dell'arte" dei materiali, dei metodi e delle tecniche e sulla loro importanza nell'evoluzione dell'alpinismo.

The meeting intends to discuss "state of the art" materials, methods and techniques and their importance in the evolution of mountaineering.

Programma completo sul sito del Festival. Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77

9.15

## XV CONVEGNO BIBLIOCAI

Coordinamento delle biblioteche sezionali del CAI.

Coordination of CAI library branches.

Casa della Montagna SAT, Via Mancini, 57

11.00

## EMOZIONI TRA LE PAGINE IL GUERRIERO DELL'EST

di Igor Koller, Ed. Alpine Studio

L'autore dialoga con il curatore del volume Luca Calvi. L'autobiografia di Igor Koller, una leggenda dell'alpinismo su roccia, che ha legato il suo nome all'apertura di nuove e grandiose vie sulle Alpi. The autobiography of Igor Koller, a rock-climbing legend, whose name is linked to the opening of new and magnificent routes in the Alps.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

12.30

CERIMONIA

## PREMI COLLATERALI DELLA 61ª EDIZIONE DEL TRENTO FILM FESTIVAL

Aperitivo di saluto con il TRENTODOC.

Sala Grande del Castello del Buonconsiglio, Via Bernardo Clesio, 5

15.00

## TRENTINO FILM COMMISSION TRAINING

Silvia Sandrone, direttrice di Antenna Media Torino e Emanuele Nespica, Segretario generale dell'AGPC, Associazione Giovani Produttori Cinematografici, incontrano gli operatori dell'audiovisivo e i produttori del territorio per un confronto aperto sulle opportunità offerte dai Fondi europei, tramite l'attuale Programma Media 2007, il futuro Programma Quadro Europa Creativa 2014-2020 e le iniziative messe in campo dall'AGPC per la creazione di una rete nazionale di giovani produttori e di tutti gli indipendenti.

Silvia Sandrone, Director of Antenna Media Torino, and Emanuele Nespica, Secretary-General of AGPC (Associazione Giovani Produttori Cinematografici), meet audiovisual operators and producers from the area for an open exchange of ideas on the opportunities offered by European funds, through the Media project and the initiatives established by AGPC for the creation of a national network of young producers.

Trentino Film Commission c/o Format, Via Zanella 10/2

## LE CAMPANE, VOCI DELLA MONTAGNA

Con il campanaro del Museo delle Campane Grassmayr di Innsbruck.

Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

17.00

## STORIA DELLE DOLOMITI DI BRENTA

Racconto per immagini e parole di Ermanno Salvaterra.

Introduce Franco De Battaglia.

La storia delle Dolomiti di Brenta dagli inizi, passando dalla nascita della SAT e delle Guide Alpine, alle prime esplorazioni e conquiste della cima Tosa e del Campanile Basso fino agli anni Sessanta. The history of the Brenta Dolomites from the beginning, from the creation of SAT and the alpine guides, early exploration and the first ascents of Cima Tosa and the Campanile Basso up to the 1960s.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

## ALFABETI DI BOSCO

Laboratorio creativo con materiali naturali. A cura della Cooperativa Sociale La Coccinella e di Arte Sella in collaborazione con Montura.



Parco Mestieri della Montagna

18.30

## EMOZIONI TRA LE PAGINE CONFESSIONI ULTIME

di Mauro Corona, Ed. Chiarelettere

Claudio Sabelli Fioretti dialoga con Mauro Corona e Giorgio Fornoni.

Il Libro confessione di uno degli autori italiani più amati dai lettori: una sintesi eccezionale del Corona-pensiero: 120 pagine di rara intensità accompagnate dal DVD di Giorgio Fornoni, proiettato durante l'incontro, che conduce nei luoghi dello scrittore e delinea una testimonianza profonda e toccante sull'uomo.

A confession in the form of a book by one of the most popular Italian authors: an exceptional summary of Corona's thinking: 120 pages of unusual intensity accompanied by Giorgio Fornoni's DVD, taking us to places dear to the writer and representing a profound and touching testimony to the nature of man.

Cinema Teatro Nuovo Roma, Corso 3 Novembre



## 20.30 - Auditorium S. Chiara CONSEGNA DEI PREMI UFFICIALI DELLA 61ª EDIZIONE E A SEGUIRE Mick Fowler in THE PROW OF SHIVA

La "normalità" delle imprese straordinarie. L'alpinista inglese Mick Fowler, scalatore tra gli scalatori, partendo dalla sua ultima sfida vittoriosa nell'Himalaya indiano, si racconta al pubblico di Trento.

The "normality" of extraordinary feats. The British climber Mick Fowler, the mountaineers' mountaineer, will tell the public in Trento about himself, starting from his latest successful challenge in the Indian Himalayas.

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

Cinema Modena  
SALA 1

15.15 ALP&ISM  
**GUARDIANO DI STELLE**  
Giuseppe Brambilla / 38' / Italia / 2012

**UN VIAGGIATORE AI CONFINI  
DEL MONDO**

Sabrina Bonaiti, Marco Ongania  
45' / Italia / 2013

17.15 TERRE ALTE  
**SAN MARTINO**  
Silvia Poeta Paccati / 69' / Italia / 2012



19.15 TERRE ALTE  
**IL TURNO**  
Pietro De Tilla, Elvio Manuzzi,  
Tommaso Perfetti / 33' / Italia / 2012

**SEN SAN JUAN**  
Joaquin Del Paso / 44' / Polonia / 2012

21.15  
**PROIEZIONI  
FILM PREMIATI**



Cinema Modena  
SALA 2

15.00 PROIEZIONI SPECIALI  
**ASCENSIONE AL DENTE  
DEL GIGANTE**  
Mario Piacenza / 13' / Italia / 1911



**THE FLIGHT OF THE AIRSHIP  
'NORGE' OVER THE ARCTIC OCEAN**  
101' / Norvegia / 1926

In collaborazione con National Library of Norway

17.15 CONCORSO  
**SNOW CRAZY**  
Laila Pakalnina / 34' / Lettonia / 2012

**HEIDIS LAND**  
Susanne Quester / 48' / Germania / 2012

19.15 DESTINAZIONE... TURCHIA  
**POLLUTING PARADISE**  
Fatih Akin / 98' / Germania / 2012

21.15  
**PROIEZIONI  
FILM PREMIATI**



Cinema Modena  
SALA 3

15.30 CONCORSO  
**THE SUMMIT**  
Nick Ryan / 98' / Stati Uniti / 2012

17.30 ALP&ISM  
**AUTANA**  
Alastair Lee / 58' / Regno Unito / 2012

**LA DURA DURA**  
Josh Lowell  
28' / Stati Uniti / 2012

19.30 ALP&ISM  
**THE ART OF FLIGHT 3D**  
Curt Morgan / 80' / Austria / 2011



21.30  
**PROIEZIONI  
FILM PREMIATI**



POLLUTING PARADISE



ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

EVENTI

EURORAMA

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE

New  
Tendencies  
Project

## TRENTO

TUTTO IL GIORNO  
PROIEZIONE  
FILM PREMIATI

Multisala G. Modena, Via San Francesco d'Assisi, 6

9.00

## TREKKING

## TRENTO 1940 - 1945

Programma completo a pagina 65.

A cura di Azienda per il Turismo Monte Bondone Valle dei Laghi

11.00

## GIFFONI FILM FESTIVAL

Il Giffoni Film Festival, la manifestazione che promuove e fa conoscere nel mondo il cinema di qualità per ragazzi, presentato e raccontato dal suo ideatore e direttore, Claudio Gubitosi.

The Giffoni Film Festival, an event promoting high quality children's films and making them known around the world, presented and recounted by its originator and director, Claudio Gubitosi

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Garibaldi, 33

## DESTINAZIONE... TURCHIA

15.00

## GHIRIGORI

17.00

## BRIC À BRAC

La Turchia attraverso due laboratori di disegno a cura di Hamelin e Anna Deftorian: L'iniziativa è stata realizzata con il contributo di Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto Parco dei Mestieri della Montagna, Via San Giovanni Bosco, 1

PURA VIDA



Il programma delle proiezioni e tutti gli appuntamenti saranno disponibili sul sito [www.trentofestival.it](http://www.trentofestival.it)

## BOLZANO

14.00

QUO CLIMBIS?  
LIFE AFTER SURVIVAL

Famosi alpinisti di vari Paesi si confrontano nel forum organizzato da Reinhold Messner sul tema sociale "quale futuro per gli alpinisti una volta cessata l'attività di vertice?".

Famous mountaineers from various countries exchange ideas at the forum organised by Reinhold Messner on the topic "What future for mountaineers once they cease their activities at the top?".

In collaborazione con Kiku.International Mountain Summit - IMS

MMM FIRMIAN, Via Castel Firmiano, 53

## 6 - 8 MAGGIO

17.30 / 19.30 / 21.30

PROIEZIONI FILM  
VINCITORI 61° TRENTO  
FILM FESTIVAL

FilmClub - Cinema Capitol, Via Dr. Streiter Gasse, 8/d

## 1 - 10 OTTOBRE

MONTAGNALIBRI...  
A BOLZANO

Una nuova sede, nuovi spunti e contenuti per la 27ª edizione di MontagnaLibri che, grazie alla collaborazione tra la Città di Bolzano e Museion, sarà ospitata nella prestigiosa cornice del Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Bolzano.

A new headquarters, new ideas and content for the 27th edition of MontagnaLibri, which will take place in the prestigious setting of Museo d'Arte Moderna e Contemporanea in Bolzano, thanks to collaboration between the city of Bolzano and Museion.

Museion Passage, Museion, Via Dante, 6

## 15 - 19 MAGGIO

TRENTO FILM  
FESTIVAL...  
A MILANO

Proiezioni film selezionati  
61° Trento Film Festival.

In collaborazione con la Fondazione Cineteca Italiana

Spazio Oberdan - Viale Vittorio Veneto, 2  
angolo Piazza Oberdan



## LEGENDA LEGEND

ALP&ISM

CONCORSO

DESTINAZIONE... TURCHIA

Con il contributo di:



In collaborazione con:



EVENTI

EURORAMA CINEMA ETNOGRAFICO

In collaborazione con:



ORIZZONTI VICINI

In collaborazione con:



PROIEZIONI SPECIALI

TERRE ALTE

I film del concorso, fuori concorso e gli eventi sono in versione originale sottotitolati in italiano, salvo diversa indicazione. The films selected for competition, out of competition and the events, will be shown in their original language with subtitles in Italian, unless otherwise stated.

Il programma è stato chiuso in data 1 aprile; eventuali variazioni saranno tempestivamente comunicate. The programme was closed on 1 April; any changes will be communicated promptly.

1+8

2.05

La Turchia confina con otto paesi diversi: dalla Siria alla Grecia. Il film analizza i vari aspetti che scandiscono la vita delle comunità di frontiera. This film about Turkey, a country that borders eight different countries, explores the various forms that borders can take.

A FINE LINE

28.04

Un viaggio mozzafiato sulle spettacolari cime innevate delle Alpi, seguendo le imprese del celebre sky-runner spagnolo Kilian Jornet. A breathtaking journey over the spectacular snowy peaks of the Alps, following the feats of the famous Spanish sky-runner, Kilian Jornet.

A MANUAL TO CHANGE THE PAST

28.04

La regista, cresciuta nella cultura in via di estinzione degli Svevi danubiani, racconta la sua storia esplorando a diversi livelli il proprio retroterra familiare e le proprie origini. Engelmann tells her personal story about growing up in the vanishing "Danube Swabian" culture.

ADAK

28.04

A Istanbul il sacrificio dei montoni era un tempo eseguito dal capo famiglia. Esiste ancora oggi la catarsi propria di questo atto sacrificale? In Istanbul the sacrificing of goats was once carried out by the head of the family. Does the catharsis of this sacrificial rite still exist today?

AL DI LÀ DELLE NUVOLE

1.05

Una prova di generosità e di impegno per i più deboli da parte di Fausto De Stefani, ideatore e promotore del progetto "Una scuola in Nepal", che ospita 730 ragazzi. Proof of Fausto De Stefani's generosity and commitment in favour of the weak. He was responsible for devising and promoting the project "a school for Nepal", which welcomes 730 children.

ALLE CASE BIANCHE

27.04

Il paesaggio attorno alle Case Bianche, capuole centenarie sul mare, è cambiato negli ultimi dieci anni. Storia di una ferita nel territorio pugliese. The landscape around the 'Case Bianche', old cottages on the sea, has changed over the last ten years. The story of a laceration to the Puglia region.

APO KARIM

1.05

In oltre trent'anni di servizio come portatore d'alta quota Karim ha accompagnato i più grandi alpinisti sulle più alte vette del mondo, diventando lo sherpa più famoso dell'Himalaya occidentale. During thirty years' service as a porter at high altitude Karim has accompanied the greatest mountaineers up the highest peaks in the world, becoming the most famous Sherpa in the western Himalayas.

ART OF FREEDOM

2.05

La storia dell'alpinismo polacco e degli scalatori che per due decenni hanno dominato le più alte vette della terra, sfidando allo stesso tempo il regime comunista. The story of Polish mountaineering and the climbers who for two decades have dominated the highest peaks in the world, at the same time challenging the communist regime.

ASCENSIONE AL CERVINO

26.04

Documentario dell'ascesa al Cervino compiuta nel 1911 da Mario Piacenza insieme alle guide di Valtournenche Joseph Gaspard e Joseph Carrel. A documentary on the ascent of the Cervino in 1911 by Mario Piacenza, together with two guides from Valtournenche, Joseph Gaspard and Joseph Carrel.

ASCENSIONE AL DENTE DEL GIGANTE

4.05

Filmato della prima ascensione invernale al Dente del Gigante, una delle cime più acute del massiccio del Monte Bianco nel 1911. Film of the first winter ascent of the Dent du Géant, a mountain in the Mont Blanc massif, in 1911.

AU BORD DU VIDE

2.05

François et Jean si avventurano con il loro furgone nella natura alla ricerca comune di emozioni vertiginose. François and Jean venture into the countryside with their van in a joint search for dizzying excitement.

AUTANA

4.05

Lo scalatore Leo Houlding e il regista Alastair Lee si addentrano nell'Amazzonia venezuelana per tentare la prima scalata della parete est di un tepui situato nel cuore della giungla: il Cerro Autana. The climber Leo Houlding and the director Alastair Lee make their way into the depths of the Amazon rainforest in Venezuela for the first attempt to climb the eastern face of a tepui situated in the heart of the jungle: the Cerro Autana.

BEYOND THE HILL

30.04

È un giorno d'estate e Faik si appresta a ricevere visite nella sua casa di montagna. Gli irrisolti conflitti familiari passano comunque in secondo piano: la responsabilità di ogni problema è sempre dei nomadi, il nemico invisibile. It is a summer day and Faik is about to receive visitors at his home in the mountains. Thus unresolved family conflict is shifted into the background: responsibility for every problem is always blamed on the nomads, the invisible enemy.

BLU TRAD

30.04

L'apertura di una difficile via a Capo Pecora, tratto di costa selvaggio e incontaminato della Sardegna Occidentale. The opening of a difficult route at Capo Pecora, a stretch of wild and untouched coast in western Sardinia.

CHASING ICE

3.05

James Balog, fotografo di "National Geographic", documenta con le sue straordinarie immagini i danni provocati dal riscaldamento globale al Polo Nord. James Balog, a photographer for the "National Geographic" magazine, documents the damage caused to the North Pole by global warming with his extraordinary images.

## COMMON GROUND

28.04

La vita di un condominio di Bucarest, testimonianza autentica delle condizioni sociali ed economiche della società rumena in transizione. The film portrays the life of an apartment building in Bucharest, an authentic witness to the social and economic consequences of the current transition of Romanian society.

## CONVERSAZIONI ALL'ARIA APERTA

1.05

Erri De Luca, in una serie di incontri, affronta il tema della donazione degli organi riflettendo sul tema del dono e del rapporto tra uomo, donna e natura. In a series of meetings, Erri De Luca deals with the subject of donating organs by reflecting on the question of giving and the relationship between men, women and nature.

## DER FILMBRINGER

27.04 / 1.05

Un uomo avanza nella neve trascinando una pellicola cinematografica, facendola scorrere di casa in casa e diventando portatore, nel senso più letterale, della passione per il cinema. A man makes his way through the snow dragging a movie camera, going from house to house to show the film and bringing, in the most literal sense, an enthusiasm for the cinema.

## DER GLANZ DES TAGES

28.04

Philipp Hochmair è un attore giovane e di successo che lavora per i più importanti teatri di Vienna e Amburgo. Ma quando incontra Walter ed è costretto ad aiutare il suo vicino Victor, capisce che la vita è più che un palcoscenico. Philipp Hochmair is a young successful actor who works for the most important theatres in Vienna and Hamburg. However, when he meets Walter and is obliged to help his neighbour Victor, he understands that life is more than just a stage.

## DIE WAND

3.05

Tratto dal best-seller "La parete" di Marlen Haushofer, il film fonde realtà e incubo, affrontando il delicato tema del rapporto tra uomo e natura. La star tedesca Martina Gedeck incarna una donna improvvisamente costretta a vivere una nuova vita. Taken from the bestseller "The Wall" by Marlen Haushofer, the film combines reality and nightmare, dealing with the delicate question of the relationship between man and nature. The German star Martina Gedeck personifies a woman suddenly obliged to live a new life.

## ENIS ALDJELIS, DIE BLUME DES OSTENS

26.04

Ahmet, figlio di un ricco pascià, vuole porre fine al suo stile di vita sregolato, l'ha promesso al padre sul letto di morte. Quando incontra la bella Enis al bazar, crede di aver trovato il vero amore. Il padre della ragazza però custodisce gelosamente il suo tesoro, e Ahmet, secondo la tradizione, non può far altro che rapirla... Primo lungometraggio girato e ambientato a Istanbul, ma recitato interamente da attori austriaci, Enis Aldjelis è il film d'esordio del futuro regista della celebre serie di Sissi. La copia in pellicola nitrato del film è stata ritrovata dall'EYE Film Institute olandese e restaurata dal Filmarchiv di Vienna. Ahmet, the son of a rich pasha, wishes to bring his dissolute lifestyle to an end. He has promised his father this on his deathbed. When he meets the beautiful Enis at the bazaar, he believes that he has found true love. However the girl's father jealously watches over his treasure and Ahmet, according to tradition, has no alternative but to kidnap her... The first full-length film set and filmed in Istanbul, but using only Austrian actors, Enis Aldjelis was the film debut of the future director of the famous series on Sissi. A nitrate film copy of the film was found by the Dutch EYE Film Institute and restored by the Filmarchiv in Vienna.

## EXIT POINT

28.04 / 1.05

Il protagonista del film ha una passione insolita, per la quale è disposto a sacrificare tutto, compresa la sua stessa vita. La storia di un sacrificio compiuto in nome di valori superiori. The central character of the film has an unusual passion. He is ready to sacrifice a lot for it, including his own life.

## EXLAND

27.04 / 1.05

Giganteschi parchi di divertimento abbandonati e astratte vetrine commerciali si nascondono da qualche parte tra montagne nebbiose e fiordi ventosi. Gigantic abandoned amusement parks and abstract commercial displays are hidden somewhere between foggy mountains and windy fjords.

## EXPEDITION TO THE END OF THE WORLD

28.04 / 2.05

Su una goletta a tre alberi con a bordo artisti, scienziati e ambizioni degne di Noè o Colombo, partiamo per la fine del mondo: i colossi ghiacciati in rapido scioglimento del Nord-est della Groenlandia. On a three-mast schooner packed with artists, scientists and ambitions worthy of Noah or Columbus, we set off for the end of the world: the rapidly melting massifs of North-East Greenland.

## EXPOSED TO DREAMS

2.05

Nella primavera 2012 sull'Everest, Simone Moro tenta, senza riuscirci, il concatenamento della montagna più alta del mondo con il vicino Lhotse. Il quadro, a tratti impetuoso, di quello dell'alpinismo himalayano ai nostri giorni. On Everest in spring 2012, Simone Moro attempted, without success, to link the highest mountain in the world with the nearby Lhotse. A portrait, at times unforgiving, of mountaineering in the Himalayas in our times.

## FAZZOLETTI DI TERRA

27.04

Per due contadini che vivono nel Canale di Brenta, vicino a Valstagna, l'unico modo per combatterla è strappare a mani nude fazzoletti di terra alla montagna, scavando tra i massi per conquistare terra da coltivare.

For two farmers living in Canale di Brenta, near Valstagna, the only way to combat object poverty is to extract tiny plots of land from the mountains, digging between the rocks in order to acquire land to cultivate.

## FIN

2.05

Un gruppo di vecchi amici si da appuntamento in uno chalet sui Pirenei per una rimpatriata, ma uno strano incidente li isolerà dal resto del mondo. Thriller soprannaturale basato sul bestseller dello scrittore spagnolo David Monteagudo. A group of old friends arrange to meet in a chalet in the Pyrenees for a reunion, but a strange incident will isolate them from the rest of the world. A supernatural thriller based on the bestseller by the Spanish writer David Monteagudo.

## FREUNDSCHAFT AUF ZEIT

27.04 / 2.05 / 3.05

Due alpinisti estremi vogliono salire insieme la vetta del Broad Peak a tempo di record, ma rischiano di trasformare la loro sfida in un'aspra competizione. Two extreme mountaineers wish to climb up to the top of Broad Peak in record time, but they risk transforming the challenge into a bitter competition between themselves.

## GEYIKBAYIRI

3.05

Nel 1999 un gruppo di scalatori approda nell'area di Geyikbayiri, nei pressi di Antalya in Turchia, portando l'arrampicata in una zona dove fino allora era sconosciuta. In 1999 a group of climbers made their way to the Geyikbayiri area, near Antalya in Turkey, brining climbing to an area where until then it had been unknown.

## GRENZLAND TERRA DI CONFINE

28.04 / 1.05

Un viaggio attraverso il Sudtirolo alla ricerca delle storie non raccontate della comunità di lingua tedesca, costretta a distinguersi per rivendicare la propria identità. A journey through South Tyrol in search of the untold stories of the German-speaking community, obliged to distinguish itself in order to affirm its identity.

## GUARDIANO DI STELLE

4.05

Una storia dominata dalla passione per la montagna e ambientata in Alta Val Chivanna, dove il poliedrico Oreste Forno ha trovato il suo equilibrio come "guardiano di stelle". A story dominated by passion for the mountains, set in the upper Val Chivanna, where the versatile Oreste Forno has found his own equilibrium as the "guardian of the stars".

## HÄNDE ZUM HIMMEL

29.04 / 2.05

La star della musica schlager Hansi Hinterseer raduna i suoi fan nell'idilliaco scenario alpino di Kitzbühel. Hansi Hinterseer hosts a communal mountain fair in the alpine idyll of Kitzbühel.

## HEIDIS LAND

30.04 / 4.05

Viaggio nostalgico e fantastico nelle Alpi svizzere alla ricerca di luoghi e ricordi personali sulle tracce della famosa storia di Heidi. A nostalgic and inventive journey through the Swiss Alps in search of personal places and memories, following the trail of the famous story of Heidi.

## HEROES

30.04

Le ambizioni e la passione di cinque persone che partecipano a una delle gare di mountain bike più massacranti del panorama ciclistico internazionale, la Südtirol Sellaronda Hero. The ambitions and enthusiasm of five people participating in one of the most exhausting mountain bike competitions in the international cycling panorama, the Südtirol Sellaronda Hero.

## HIVER NOMADE

27.04 / 1.05

La straordinaria avventura di due pastori nella regione svizzera-francese, il cui rapporto trasforma la transumanza in un magnifico inno alla libertà. The extraordinary adventure of two shepherds in the Swiss-French region, their relationship transforming the transport to summer pasture into a magnificent ode to freedom.

## HONNOLD 3.0

28.04

Le audaci imprese del climber solista Alex Honnold su pareti non attrezzate, fino alla sua sfida più grande: la Yosemite Triple. The daring exploits of the solo climber Alex Honnold with free ascents of big walls, up to his greatest challenge: the Yosemite Triple.

## I CORE, MY CLIMBING FAMILY

27.04

Racconto del percorso interiore e sportivo dei campioni Christian e Stella Core, la cui storia è legata ai boschi che sovrastano Varazze. The tale of the inner and sporting journey of the champions Christian and Stella Core, whose story is linked to the woods above Varazze.

## I FLEW YOU STAYED

30.04

Storia e riflessioni di una donna alla ricerca del padre guerrigliero curdo mai conosciuto, in un viaggio da Istanbul al campo rifugiati di Makhmur. The story and reflections of a woman searching for the Kurdish warrior father she has never known, in a journey from Istanbul to the Makhmur refugee camp.

## I SHOT MY LOVE

28.04

Storia personale e universale insieme, il film è il ritratto intimo di due persone che affrontano le sfide poste dalle loro famiglie, dalle loro storie nazionali e dalle proprie emozioni. A personal but universal story, the film is an intimate portrait of two persons confronting the challenges posed by their families, their national histories, and their own emotions.

## ICH LIEBE DICH

28.04

Un gruppo di donne di una delle parti più povere della Turchia segue un corso per imparare il tedesco e poter raggiungere i mariti emigrati in Germania. A group of women from one of the poorest areas in Turkey attend a course to learn German so that they can join their husbands, who have emigrated to Germany.



## IL DRITTO E IL ROVESCIO

27.04

Seguendo i pensieri dell'eccentrico Giorgio Daidola, vengono narrati i vari momenti di una vita, gli amori e lo sci sulle montagne più belle della terra, usando l'antica tecnica del telemark. Following the ideas of the eclectic Giorgio Daidola, the film narrates various moments in his life, his love stories and his enthusiasm for skiing in the most beautiful mountains in the world, using the old telemark technique.

## IL LUSSO DELLA MONTAGNA

30.04

Analisi del cambiamento della frequentazione della montagna vista attraverso l'evoluzione dei rifugi dolomitici dalle origini a oggi. An analysis of the changes taking place in the use of the mountains, seen through the evolution of Dolomite refuges, from their beginnings to the present day.

## IL RIFUGIO

2.05 / 3.05

Sulla cima del Sasso Nero c'è il rifugio Vittorio Veneto di cui Günther Knapp è il gestore dalla fine degli anni '70. Il rapporto tra l'uomo e la montagna, luogo di fuga o punto di arrivo. At the top of Sasso Nero there is the Vittorio Veneto refuge, managed by Günther Knapp until the end of the 1970s. The relationship between man and the mountains, a place of flight or a point of arrival.

## IL TEMPO LIEVE. LUOGHI, PERSONE E STORIE A MEZZANO

1.05 / 3.05

Cinque persone a Mezzano, piccolo comune nel cuore delle Dolomiti trentine, raccontano le loro storie e il loro rapporto con il paese. Five people in Mezzano, a small municipality in the heart of the Trentino Dolomites, tell their stories and talk about their relationship with the town.

## IL TURNO

1.05 / 4.05

Confronto poetico tra le mansioni ripetitive del dipendente, a valle, e quelle dei guardiani della diga sul lago d'Arno, in alta Val Camonica. A poetic comparison between the repetitive tasks of an employee in the valley and those of the wardens of a dam on Lake Arno, in the upper Val Camonica.

## IL TURNO DI NOTTE LO FANNO LE STELLE

1.05

Dopo aver subito importanti operazioni al cuore, un uomo e una donna scalano una parete nelle Dolomiti. La loro complicità sfiora l'amore e la cima raggiunta sarà un punto di partenza per la vita restituita. After having had important heart operations, a man and woman climb a rock face in the Dolomites. Their complicity verges on love and the arrival at the peak will be a starting point for the return to life.

## IT WON'T CONTINUE NO WAY

29.04

In Macedonia l'artigianato tradizionale si può trovare soprattutto nella vecchia città di Bitola. In Macedonia crafts of the early twentieth century can be found mainly in one place. Traditional crafts are in fact a specific feature of the old city of Bitola.

## KURT UND DER SESSELLIFT

27.04 / 1.05

Nel comprensorio svizzero dell'Haldigrat Kurt cerca caparbiamente di evitare l'invasione delle moderne stazioni sciistiche, riuscendo a vivere felicemente solo con l'essenziale. In the Swiss Haldigrat district, Kurt obstinately seeks to avoid the invasion of modern ski stations, succeeding in living happily with just the bare necessities.

## L'AMORE E LA FOLLIA

27.04 / 2.05

I minatori Manlio e Silvestro hanno tentato di tutto per impedire la chiusura della miniera di San Giovanni, in Sardegna e l'abbandono del territorio. The miners Manlio and Silvestro have done everything possible to prevent the closure of the San Giovanni mine in Sardinia and the abandoning of the area.

## L'ÎLE

28.04 / 2.05

Esplorazione di un'isola immaginaria e misteriosa abitata solo da pinguini. Exploration of an imaginary and mysterious island inhabited only by penguins.

**LA DURA DURA**

4.05

Battaglia all'ultimo spit per aprire il primo 9b+ della storia tra Adam Ondra e Chris Sharma nella sua Catalogna, mentre nello stesso luogo Sasha Di Giulian e Daila Ojeda abbattono gli standard femminili con salite da brivido. A no holds barred battle to open up the first 9b+ in history between Adam Ondra and Chris Sharma in his home terrain in Catalonia, while in the same place Sasha Di Giulian and Daila Ojeda shred women's standards with spectacular ascents of their own.

**LA FABBRICA DELLE DONNE**

29.04

Tredici donne raccontano la storia della Manifattura Tabacchi di Rovereto dagli anni '40 fino alla chiusura nel 2008, dalla produzione dei toscani a quella delle sigarette, sempre più meccanizzata. Thirteen women recount the story of the Manifattura Tabacchi works in Rovereto from the 1940s until closure in 2008, moving from the production of cigars to the increasingly mechanised manufacturing of cigarettes.

**LA STRADA DI DENIS**

2.05

La vita di un giovane pastore trentino tra la millenaria tradizione della transumanza ovina e l'attualità di un mestiere che è inaspettatamente tornato a essere redditizio. The life of a young shepherd in Trentino, exploring the ancient tradition of taking sheep to summer pasture and the topical nature of a job which has unexpectedly become profitable once again.

**LA TELA DEL RAGNO - CESARE MAESTRI SI RACCONTA**

29.04

Cesare Maestri, alpinista, guida alpina e scrittore si racconta in una intervista autobiografica. Cesare Maestri, mountaineer, alpine guide and writer, tells his story in an autobiographical interview.



**LAST NOMADS IN ANATOLIA: SARIKEÇILILER**

1.05

Il popolo Sarikecililer è l'ultimo rimasto a rappresentare il nomadismo, una tradizione antica migliaia di anni, in Anatolia, la parte asiatica della Turchia. The Sarikecililer people are the last to represent nomadism, a tradition thousands of years old, in Anatolia, the Asian side of Turkey.

**LAW OF THE BORDER**

27.04

La vita sul confine tra Turchia e Siria è molto dura. Il traffico illegale è l'unico modo per guadagnarsi da vivere. Capolavoro dimenticato del cinema turco restaurato grazie alla World Cinema Foundation di Martin Scorsese. Life on the frontier between Turkey and Syria is very tough. Illegal trafficking is the only way to earn a living. A forgotten masterpiece of the Turkish cinema, restored thanks to Martin Scorsese's World Cinema Foundation.

**LE FOLLI NOTTE DEL DOTTOR TYROL - 1 E 2**

30.04 / 1.05

Vecchi spezzoni, trailers, immagini delle commedie "tirolesi" anni Settanta, grandi successi popolari nei cinema da una parte e l'altra delle Alpi, a base di comicità demenziale, situazioni paradossali e piccanti. Due proiezioni notturne per nostalgici e appassionati del cinema di serie B. Old clips and trailers, images from the "Tyrolean" comedies of the 1970s, very popular with the cinema public on both sides of the Alps, based on wacky comedy and paradoxical and risqué situations. Two night-time screenings for those suffering from nostalgia or for fans of B movies.

**LE NOUVEAU REFUGE DU GOUTER**

30.04

Un gruppo di esperti in edilizia, energia, comunicazioni, ecologia e montagna affronta una difficile sfida: costruire un rifugio sostenibile sull'Aiguille de Goûter, a 3800 metri di quota sul Monte Bianco. A group of experts in construction, energy, communications, ecology and the mountains face a difficult challenge: to construct a sustainable refuge on the Aiguille de Goûter mountain, at an altitude of 3800 metres in the Mont Blanc massif.

**LE THÉ OU L'ÉLECTRICITÉ**

29.04 / 3.05

L'epico e ironico racconto di come l'energia elettrica arriva finalmente in un piccolo villaggio isolato nel mezzo dell'Alto Atlante marocchino. The epic and ironic story of how electrical energy finally arrives in a small isolated village in the middle of the High Atlas mountains in Morocco.

**LE THÉORÈME DE LA PEINE**

3.05

L'apertura di una nuova via sul Latok 2, montagna di 7150 metri che si trova in Pakistan. The documentary retraces the opening of the route "The Theorem of Pain" on the 7150m high Latok 2, in Pakistan.

**LETTERS FROM THE BIG MAN**

29.04

L'idrologa Sarah Smith è impegnata in una spedizione scientifica tra i paesaggi mozzafiato dell'Oregon. Ma la sua più grande scoperta sarà l'incontro con un leggendario e misterioso abitante di quelle montagne. In the breathtaking, remote wilderness of southwestern Oregon, Sarah Smith, a hydrologist, embarks on an expedition to conduct a government water survey. Venturing deep into the forest, she intuits another presence.

**LIBROS Y NUBES**

30.04 / 1.05 / 3.05

Storie di vita quotidiana in un remoto villaggio delle Ande peruviane, dove i libri vengono trasportati a spalla, insieme a mais e patate, per rifornire la rete delle biblioteche rurali di comunità. Stories of daily life in a remote village in the Peruvian Andes, where books are transported on people's backs, together with maize and potatoes, to supply the network of rural community libraries.

**LION SOULS**

1.05

Carlo Spagnoli è un chirurgo italiano che ha dedicato la sua vita ad aiutare gli altri in Africa. Thomas è uno dei suoi pazienti, un uomo di 25 anni bloccato su una sedia a rotelle in seguito a un pestaggio. Carlo Spagnoli is an Italian surgeon who has dedicated his life to helping others in Africa. Thomas is one of his patients, a 25-year-old man tied to a wheelchair after having been beaten up.

**LOOKING AT THEMSELVES - BABALUDA LUDA**

29.04

La festa del "Babaluda": un rito di fertilità che si svolge sui monti Apuseni della Transilvania. The "Babaluda" festival: a fertility rite taking place in the Apuseni mountains in Transylvania.

**LUCCIOLE PER LANTERNE**

27.04

Nel 1981 Pinochet privatizza la quasi totalità delle risorse idriche in Cile. Tre donne, a centinaia di chilometri di distanza, provano a resistere al gigante idroelettrico che sta per calpestare la loro terra. In 1981 Pinochet privatised almost all the water resources in Chile. Three women, hundreds of kilometres apart, try to resist the giant company about to infringe on their land.

**MALINOWE**

30.04 / 3.05

Da 80 anni due fratelli e una sorella vivono sulla "Collina dei lamponi" in Polonia, ultimi abitanti rimasti dopo la tragedia della Seconda Guerra Mondiale. For 80 years two brothers and a sister have lived on the "hill of raspberries" in Poland, the last inhabitants remaining after the tragedy of the Second World War.

**MASUK**

29.04

In uno sperduto villaggio dell'Anatolia, Aşık Hasan cerca di preservare la cultura musicale e orale in un'epoca in cui anche quella scritta sta scomparendo. In a remote village in Anatolia, Aşık Hasan tries to preserve oral culture in a visual age where even written culture is dying out.

## MATERIA OSCURA

30.04 / 3.05

Il Poligono Sperimentale del Salto di Quirra in Sardegna è il luogo dove per oltre cinquant'anni gli eserciti di tutto il mondo hanno testato le loro armi, compromettendo inesorabilmente il territorio, dalla montagna al mare. The experimental firing range at Salto di Quirra in Sardinia is the place where armies from all over the world have tested their weapons for more than fifty years, relentlessly compromising the area, from the mountain to the sea.

## MEIN ERSTER BERG

29.04 / 2.05

Il Monte Rigi, meta turistica molto nota in Svizzera, come "centro del mondo" del pastore Martel Schindler, ma anche dell'autore del film, fin dalla sua infanzia. Mount Rigi, a well-known tourist destination in Switzerland, is the "centre of the world" for the shepherd Martel Schindler, but also for the author of the film from the time of his childhood.

## MESSNER - DER FILM

29.04 / 3.05

Documentario biografico su uno degli alpinisti più famosi della storia. L'ambizione e il desiderio di superare i limiti del possibile, e il continuo miglioramento della resistenza umana, sono i suoi tratti distintivi. A biographical documentary about one of the most famous mountaineers in history. His ambition and desire to overcome the limits of what is possible and the continuous improvement of human resistance are his distinguishing marks.

## MESTOROZHDENIE

1.05 / 3.05

Negli angoli più remoti della Siberia si vive ancora secondo la tradizione dei popoli indigeni. Ma questi luoghi sono anche importanti giacimenti petroliferi da sfruttare. In the most remote corners of Siberia life still follows the traditions of the indigenous populations. However these areas also have important oil deposits to be exploited.

## MONTAÑA EN SOMBRA

30.04 / 3.05

Una visione poetica sul rapporto di immensità tra l'uomo e il paesaggio. Da lontano contempliamo l'attività degli sciatori sulla montagna innevata. A poetic view into the relationship of immensity, between man and landscape. We contemplate, from the distance, the activity of the skiers on the snowy mountain.

## MONTE GRAPPA 1944

27.04

Il film ricostruisce le fasi del rastrellamento del Monte Grappa nel 1944 e la conseguente rappresaglia che costò la vita a 141 partigiani impiccati e 600 tra fucilati e deportati. The film reconstructs the phases in the round-up on Monte Grappa in 1944 and the consequential reprisals costing the lives of 141 partisans, who were hanged, and 600 people who were shot or deported.

## NADEA E SVETA

27.04

Storia di due donne moldave, Nadea e Svetlana, emigrate a Bologna per lavorare come badanti. Tra loro si crea un rapporto di forte amicizia. The story of two Moldavian women, Nadea and Svetlana, who emigrated to Bologna to work as carers. A strong friendship develops between them.

## NO HAY LUGAR LEJANO

27.04 / 1.05

Un villaggio messicano in balia di un paesaggio in trasformazione, minacciato dalla modernità che avanza inesorabile e in cui si materializzano le antiche paure degli abitanti. A Mexican village at the mercy of a changing landscape, menaced by relentlessly advancing modernity and in which the ancient fears of the inhabitants materialise.

## NORTH OF THE SUN

27.04 / 3.05 / 3.05

Due giovani surfisti intraprendono un'avventura estrema vivendo per mesi in una baia artica disabitata, dove le onde sono tra le più belle al mondo. Two young surfers go on an extreme adventure, living for several months in an uninhabited Arctic bay where the waves are some of the most spectacular in the world.

## PATABANG, UNA STORIA DEGLI ANNI '70

29.04

La storia di un gruppo di giovani che alla fine degli anni '70 andarono alla scoperta della mitica Val di Mello, inventando il rivoluzionario "sassismo". The story of a group of young people who went to explore the legendary Val di Mello at the end of the 1970s, inventing the revolutionary "bouldering".

## PESCASSEROLI. STORIE DI UOMINI, STORIE DI NATURA

30.04 / 3.05

Documentario sui boscaioli e i mulattieri di Pescasseroli, in Abruzzo, professioni pericolose e poco redditizie che sembrano immobilizzate in un altro tempo. A documentary on woodcutters and muleteers from Pescasseroli in Abruzzo, describing dangerous and unprofitable trades that seem to be imprisoned in another era.

## PETZL ROC TRIP CHINA

3.05

Nell'ottobre 2011 nella valle di Gétû in Cina si è tenuto il Petzl Rock Trip: un team di scalatori ha attrezzato il sito per questo evento, con l'obiettivo di riunire professionisti e dilettanti in un luogo di eccezionale bellezza. The Petzl Rock Trip was held in October 2011 in the Gétû Valley in China: a team of climbers equipped the site for this event, with the objective of bringing together professionals and enthusiasts in a place of exceptional beauty.

## PLAYING HOUSE

29.04

Molti ritengono che in Turchia i matrimoni combinati in tenera età appartengano ormai al passato, mentre stanno ancora rovinando molte vite. This film deals with the early marriage problem which most people think is in the past, but still hurts many lives.

## POLLUTING PARADISE

4.05

Uno straordinario ritratto della popolazione rurale turca, una commovente testimonianza di coraggio civile nella lotta contro il folle progetto di una discarica tra le splendide colline di Camburnu, villaggio natale dei nonni del regista Fatih Akin. An extraordinary portrait of the Turkish rural population, a moving demonstration of civil courage in the fight against a crazy project for a garbage dump in the magnificent hills of Camburnu, the village where the director Fatih Akin's grandparents were born.

## PURA VIDA

28.04 / 1.05 / 3.05

Un gruppo di famosi alpinisti accetta la sfida di tentare di salvare una vita su una delle montagne più impervie dell'Himalaya, pur sapendo di rischiare la propria. A group of famous mountaineers accept the challenge to attempt to save a life on one of the most inaccessible mountains in the Himalayas, aware that they are risking their own lives.

## PUSTELNICY

27.04 / 2.05

Due eremi costruiti ai margini di una foresta, uno accanto all'altro. Marian e Grzegorz vivono in bilico tra la voglia di solitudine e il desiderio di compagnia. Two hermitages constructed on the edge of a forest, alongside each other. Marian and Grzegorz experience a precarious balance between the desire for solitude and company.

## QUESTA MINIERA

27.04 / 1.05 / 2.05

Cogne: un paese di montagna e la sua gente. La miniera non ha solo costituito il luogo di lavoro di quasi tutte le famiglie del paese, ma è parte integrante e viva della loro storia e della loro memoria. Cogne: a mountain town and its people. The mine did not only represent the workplace for almost all the families in the town, but also an integral and vivid part of their history and their memories.

**REGILAU. SONGS OF THE ANCIENT SEA**

29.04

Sulle rive del Golfo di Finlandia le antiche popolazioni hanno dato origine a una tradizione canora potente e misteriosa, il Regilaul. Questi canti sono le radici della celebre cultura canora dell'Estonia. On the shores of the Gulf of Finland, the ancient Finno-Ugric peoples originated a singing tradition of mysterious power called the Regilaul. These songs are the roots of Estonia's renowned singing culture.

**ROCK'IN CUBA**

30.04

Cuba offre eccezionali siti d'arrampicata e la possibilità di esplorare zone sconosciute, oltre a una celebre tradizione musicale. Cuba offers exceptional climbing sites and the possibility of exploring unknown areas, along with renowned musical traditions.

**RORAIMA - CLIMBING THE LOST WORLD**

27.04

Kurt Albert, Holger Heuber e il campione d'arrampicata sportiva Stefan Glowacz affrontano una difficile e avventurosa sfida: la salita del Monte Roraima in Sudamerica. When friends and longtime climbing partners Kurt Albert, Holger Heuber and competitive climbing's first superstar Stefan Glowacz embark on an expedition to Mount Roraima.

**SAN MARTINO**

30.04 / 4.05

Film ambientato in Val Camonica sulle tracce lasciate dal patrimonio immateriale e alla ricerca di un nuovo immaginario. A film set in the Val Camonica, describing the traces left by the immaterial heritage and the search for a new utopia.

**SEN SAN JUAN**

1.05 / 4.05

Nella Sierra Madre in Messico c'è un insediamento abitato dagli ultimi rappresentanti dell'antica cultura Mixteca. A causa delle piogge torrenziali una frana potrebbe distruggere il villaggio. In the Sierra Madre in Mexico there is a settlement inhabited by the last representatives of the ancient Mixteca culture. Due to torrential rain a landslide could destroy the village.

**SESTO GRADO SUPERIORE**

27.04

Documentario sui problemi dell'alpinismo in arrampicata solitaria, realizzato filmando lo scalatore Cesare Maestri sulla Marmolada. A documentary about the problems of solo climbing, made by filming the climber Cesare Maestri on the Marmolada.

**SIGHTSEERS**

30.04

Per la loro prima vacanza romantica, Chris fa scoprire a Tina l'Inghilterra a bordo del suo camper: una vacanza da sogno che velocemente degenera. Irresistibile commedia nera acclamata nei festival internazionali e di prossima uscita in Italia. For their first romantic holiday, Chris takes Tina to explore England on board his camper van: a dream holiday which degenerates rapidly. An irresistible black comedy acclaimed at international festivals and about to be released in Italy.

**SNOW CRAZY**

30.04 / 3.05 / 4.05

Un film sulla mania dello sci in un paese senza montagne, un ritratto autoironico e surreale del popolo lettone pronto a tutto per soddisfare la propria passione. A film about skiing mania in a country without mountains, an ironic and surreal portrait of the Latvian people, ready to do anything to fulfil their dream.

**SOLITUDINE**

27.4

Questo breve film su un barbone a Roma doveva essere un lavoro preparatorio a un lungometraggio che Giuseppe Taffarel non ha poi realizzato. Trama ING: This short film about a tramp in Rome was meant to be a preparatory work for a full-length film that Giuseppe Taffarel never actually made.

**THE ART OF FLIGHT 3D**

4.05

Il campione Travis Rice con John Jackson, Mark Landvik, Scotty Lago, Nicolas Muller, Jeremy Jones e altri, sfidano con le loro tavole montagne inesplorate, in uno dei più spettacolari film di snowboard mai realizzati, ora in versione 3D. The champion Travis Rice with John Jackson, Mark Landvik, Scotty Lago, Nicolas Muller, Jeremy Jones and others go on a quest to open up unexplored mountains with their snowboards, in one of the most spectacular snowboarding films ever made, now in 3D.

**THE FLIGHT OF THE AIRSHIP 'NORGE' OVER THE ARCTIC OCEAN**

4.05

Straordinario documento filmato del 1926 che racconta la prima traversata aerea del Polo Nord a bordo del dirigibile Norge, pilotato da Umberto Nobile. Il restauro viene presentato per la prima volta in Italia. An extraordinary document filmed in 1926 recounting the first aerial crossing of the North Pole on board the Norge airship, piloted by Umberto Nobile. The restored film is presented for the first time in Italy.

**THE GOURGEOUS OF THE EVENING**

29.04

Il carnevale nei villaggi di Donja Bebrina e di Rušičica, nel cuore della Slavonia. La gente sta trovando il modo di adattare queste tradizioni ai tempi moderni. The carnival traditions of the villages Donja Bebrina and Rušičica in the heart of Slavonia. People are still finding ways to adapt them to modern times.

**THE HUNTER**

27.04

La missione di un cacciatore sulle tracce dell'ultima tigre della Tasmania, tra le foreste e le cime dell'isola australiana, diventa un viaggio nel profondo della sua stessa esistenza. Con Sam Neill e, nel ruolo del protagonista, Willem Dafoe. One man's search for the last Tasmanian tiger becomes a deeper journey into the core of his own existence.



**THE HUNTER**

30.04 / 2.05 / 3.05

Un ragazzo scompare in una landa selvaggia e si teme sia finito vittima dei lupi. Un cacciatore intraprende un viaggio per ritrovarlo, vivo o morto che sia. A boy goes missing in the icy wilderness, feared taken by wolves. A hunter undertakes a journey to find the boy, dead or alive.

**THE NEW WORLD**

28.04

La "Società del Nuovo Mondo" è un'iniziativa dei cittadini di Tallinn, in Estonia: il racconto dell'anatomia di una rivoluzione moderna. The "Society of the New World" is an initiative of the citizens of Tallinn, in Estonia: the story and anatomy of a modern revolution.

**THE OBSERVERS**

28.04 / 2.05

Il vasto paesaggio e gli elementi atmosferici contrastano con la precisione e monotonia della vita e del lavoro solitari dei climatologi dell'osservatorio del Mt. Washington. The vast landscape and wild weather stand in contrast to the focused precision and monotony of the life and work of the solitary climatologists stationed at the observatory.

**THE SEARCH**

3.05

Un paesaggio montano dove il tempo si è fermato, solcato dalle ombre di un pastore e del suo cavallo. A mountain landscape where time has stood still, marked by the shadows of a shepherd and his horse.

**THE SUMMIT**

30.04 / 4.05

Nell'agosto 2008 18 alpinisti raggiungono la vetta del K2. 48 ore dopo 11 di loro perdono la vita. Cosa sia successo in quel fatidico giorno è tuttora un mistero, che il documentario cerca di risolvere. In August 2008 18 climbers reached the peak of K2. 48 hours later, 11 of them had lost their lives. What happened on that fateful day is still a mystery, which the documentary tries to solve.

## THE TANNERS

29.04

Conciatori e pellicciai della regione del Banat sono gli ultimi artigiani di questo genere. La procedura per la conciatura delle pelli è rimasta invariata dagli inizi del Novecento. Tanners and furriers from the Banat region are the last of these craftsmen. The procedure for tanning skins has remained unchanged since the beginning of the twentieth century.

## THE TOUR

28.04

Isole Svalbard, mare Glaciale Artico. Turisti provenienti da tutto il mondo vengono qui per assaporare un po' dello spirito del Nord. The Svalbard Islands, Arctic Ocean. Tourists from all over the world come here for a taste of the Nordic spirit.

## THE WAITING GAME

30.04

In che parte del mondo si possono trovare aree ancora inesplorate? Se cerchi un posto così e vuoi anche il meglio dell'arrampicata, allora non restano molte possibilità. Where in the world is it still possible to find unexplored areas? If you are looking for such a place and you also want the best climbing there are not many possibilities left.

## THE WEEDERS' MAY

29.04

Nel 2009, il Coro Mondine di Medicina è stato invitato a cantare per il concerto del Primo maggio a Roma. Le immagini del viaggio si alternano a storie, ricordi della loro vita e delle lotte per i loro diritti. In 2009 the choir of the Mondine di Medicina has been invited to sing at the concert of the May Day. The images of the trip are alternated with the tales of the rice-weeders and with the memories of their lives and of their struggles for the labour rights.

## TWO ON K2

29.04

Spedizione al Pilastro Nord del K2: Ralf Dujmovits e Gerlinde Kaltenbrunner combattono contro questo pericoloso gigante insieme ad altri quattro alpinisti. The expedition ok K2 north pillar. Ralf Dujmovits and Gerlinde Kaltenbrunner together with 4 other climbers are fighting with this difficult mountain.

## UN ALPINO DELLA SETTIMANA

27.04

Dalla fine della guerra del '18 un uomo continua a cercare i resti del padre disperso in una zona imprecisata delle Dolomiti, tra le Tofane e le tre Cime di Lavaredo. Since the end of the Second World War a man has continued to look for the remains of his father, who died in an unspecified area of the Dolomites, between the Tofane and Cime di Lavaredo mountains.

## UN VIAGGIATORE AI CONFINI DEL MONDO

4.05

I suoi viaggi ai confini del mondo sono diventati negli anni per Carlo Mauri un viaggio sempre più coraggioso e lucido alla scoperta di se stesso. Over the years, Carlo Mauri's journeys to the ends of the earth have increasingly become a courageous and lucid journey of self-discovery.

## UOMO DONNA PIETRA

28.04 / 2.05 / 3.05

In questo episodio del progetto "Formato Ridotto" le parole di Enrico Brizzi raccontano la scalata come rito di iniziazione alla vita amorosa. In this episode of the "Formato Ridotto" project, Enrico Brizzi talks about climbing as an initiation rite in amorous life.

## VILLAGE AT THE END OF THE WORLD

29.04 / 2.05

Racconto attraverso le stagioni della vita della comunità di Niaqornat, nel nord della Groenlandia, e del suo fragile futuro sociale, economico ed ecologico. A story recounting the seasons of life for the Niaqornat community in northern Greenland, along with its fragile social, economic and ecological future.

## VOCI ALTE - TRE GIORNI A PREMANA

29.04

Premana, il paese più alto della Valsassina, in Lombardia, non è soltanto il maggior produttore mondiale di forbici. Oltre all'artigianato del ferro vanta una particolare tradizione di canto polivocale: il tiir. Premana, the highest town in the Valsassina, is not only the largest producer of scissors in the world. In addition to the iron craft, it boasts a particular tradition of multivocal singing called tiir.

## VOCI DAL LAGORAI

1.05

Il tema del disagio mentale affrontato in un contesto di assoluta normalità: la montagna. Il trekking diventa un percorso terapeutico che valorizza la partecipazione e il protagonismo delle persone coinvolte. Mental health issues dealt with in an absolutely normal context: the mountains. Trekking becomes a therapeutic process which encourages the participation and primary role of the people involved.

## VON GRUND UND BODEN

2.05

Nella scuola di Salern prende forma il futuro dell'agricoltura dell'Alto Adige. Cento ragazzi vivono e studiano insieme, per prepararsi a ereditare e gestire il maso di famiglia. In the boarding school Salern the agricultural future of South Tyrol is being shaped. Hundred students are living and learning together, before returning home to take over their farms one day.

## WAITING

3.05

La difficile quotidianità delle regioni della Turchia orientale colpite dal terremoto del 2011, vista attraverso gli occhi di un padre che cerca ostinatamente i corpi dei figli tra le macerie. The difficult daily life of the regions in eastern Turkey hit by the earthquake in 2011, seen through the eyes of a father who obstinately searches for the bodies of his three children among the rubble.

## WATCHTOWER

1.05

Le vite dei due protagonisti si incrociano in una torre di osservazione tra le splendide montagne dell'interno della Turchia. La coppia inizia una convivenza difficile che permetterà ad entrambi di affrontare il loro tormento interiore. The lives of the two protagonists interweave in a watchtower in the midst of the magnificent mountains of inland Turkey. The couple begin a difficult coexistence which will allow both to deal with their inner turmoil.

## WHERE HEAVEN MEETS HELL

28.04 / 2.05

Nel cuore delle foreste pluviali dell'isola di Java, in Indonesia, si trova il Kawah Ijen, un imponente vulcano attivo dove 500 minatori trasportano a spalla carichi massacranti di zolfo. Deep in the rain forests of Eastern Java, Indonesia, lies the active volcano, Kawah Ijen, where 500 sulfur miners carrying backbreaking loads.

## WILD ONE

1.05

Nonostante la sindrome di Rubinstein-Taybi gli abbia causato gravi deformazioni, Philippe Ribière è diventato un climber eccezionale, e ha partecipato al primo Campionato del Mondo di ParaClimbing ad Arco, nel 2011. Despite suffering from Rubinstein-Taybi syndrome, which has led to serious deformities, Philippe Ribière has become an exceptional climber, participating in the first ParaClimbing World Championships in Arco in 2011.

## ŽIVOT JE

1.05 / 3.05

Gli abitanti della regione montuosa di Cuca non ottengono granché dalla terra rocciosa e asciutta che li ospita. Le immagini testimoniano le grandi difficoltà, ma sono anche un'ode alla vita dell'uomo e all'arido Montenegro. Strong and condensed images, all presenting very tough efforts, no words uttered, no music used, compose an ode to the life of man from arid karsts of Montenegro.



25 APRILE - 5 MAGGIO

Spazio espositivo - Piazza Fiera (ingresso gratuito)  
25 aprile: 18.00 - 20.00 / 26 aprile - 5 maggio: 10.00 - 20.00

Sponsored by



## 27<sup>a</sup> RASSEGNA INTERNAZIONALE DELL'EDITORIA DI MONTAGNA

Mostra delle novità editoriali (libri, riviste e multimedia) dedicate all'universo della montagna e pubblicate nel 2012 e nel 2013. Exhibition of new publications (books, magazines and multimedia) dedicated to the world of the mountains issued in 2012 and 2013.

### MOSTRE

## ECHI VISIVI

a cura di Montura e Arte Sella

Montura incontra Arte Sella grazie alla comune passione per natura ed arte. Nasce così un sodalizio che continua con la mostra ideata per il Trento Film Festival. Venti foto, venti echi visivi per celebrare il luogo dove dal 1986 l'arte contemporanea incontra la natura condividendone il ritmo vitale.

Montura gets together with Arte Sella, thanks to a joint passion for nature and art, marking the birth of a partnership that has continued with the exhibition devised for the Trento Film Festival. Twenty photos; twenty visual echoes to celebrate the place where contemporary art has to come together with nature since 1986, sharing the same rhythm of life.



## LA LIBRERIA DELLA MONTAGNA

Spazio vendita

3 - 4 MAGGIO

10.00 - 20.00

## 18<sup>a</sup> MOSTRA MERCATO INTERNAZIONALE DELLE LIBRERIE ANTIQUARIE DELLA MONTAGNA

## IL BURATTINAIO DELLE ALPI

a cura del fumettista Paolo Cossi

La mostra raccoglie i disegni tratti dall'ultima graphic novel del fumettista Paolo Cossi destinata alla divulgazione dei temi inerenti la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale. Un viaggio attraverso Lombardia, Piemonte e Valle D'Aosta, rivivendo le leggende, la storia e le tradizioni di questi posti. Un'avventura che ci farà riscoprire quel sapore antico di magia che solo le alte cime sanno custodire.

The exhibition brings together drawings taken from the last graphic novel by the cartoonist Paolo Cossi, dedicated to exploring issues regarding the safeguarding and promotion of the immaterial cultural heritage. A journey across Lombardia, Piemonte and the Valle D'Aosta, reliving the legends, history and traditions of these places. An adventure allowing us to rediscover the ancient magic that can only be found in the mountains.

25 APRILE - 5 MAGGIO

Programmazione punto Enel, Via Belenzani, 23  
Proiezioni a partire dalle ore 17.00Per i materiali d'archivio  
si ringraziaCentro di Cinematografia  
e Cineteca del CAI

25.04

### BIG STONE

di Valerio Folco - Premio Miglior opera di autore italiano 48° Trento Film Festival 2000

### DESCENTES

di Jean Afanassief - Premio "Mario Bello" 36° Trento Film Festival 1988

26.04

### TOTEM

di Robert Nicod - Premio "Mario Bello" 39° Trento Film Festival 1991

### LIGHTNING STRIKE - ARWA TOWER

di Christine Kopp, Stephan Siegrist, Christoph Frutiger - Premio del Pubblico Alpinismo 57° Trento Film Festival 2009

27.04

### TOOL'EM ALL

di Christian Furlan - Menzione speciale della Giuria 49° Trento Film Festival 2001

### SAN VALENTIN, THE SOUTH AFRICAN EXPEDITION

di Nic Good - Trofeo Memorial "Carlo Mauri" 45° Trento Film Festival 1997

28.04

### LE PILIER DE CRISTAL

di Marc Hebert - Genziana d'argento Miglior film d'alpinismo 27° Trento Film Festival 1979

### RAGNI DI LECCO ANNI 25

di Riccardo Cassin - Premio "Mario Bello" 21° Trento Film Festival 1973

### UP

di Mike Hoover, Beverly Johnson, Rande De Luca - Premio Carlo Alberto Chiesa e Premio C.I.D.A.L.C. 33° Trento Film Festival 1985

29.04

### ODWROT

di Jerzy Surdel - Genziana d'oro Miglior Cortometraggio 18° Trento Film Festival 1969

### TANT QUE NOUS L'AIMERONS

di Hélène Dassonville e René Vernadet - Miglior Cortometraggio 7° Trento Film Festival 1958

### È PERICOLOSO SPORGERSI

di Robert Nicod - Genziana d'argento Miglior film di Sport 34° Trento Film Festival 1986

30.04

### PATABANG, UNA STORIA DEGLI ANNI '70

di Andrea Frigerio - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

### TOOL'EM ALL

di Christian Furlan - Menzione speciale della Giuria 49° Trento Film Festival 2001

1.05

### BLU TRAD

di Maurizio Oviglia - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

### UP

di Mike Hoover, Beverly Johnson, Rande De Luca - Premio Carlo Alberto Chiesa e Premio C.I.D.A.L.C. 33° Trento Film Festival 1985

### BIG STONE

di Valerio Folco - Premio Miglior opera di autore italiano - 48° Trento Film Festival 2000

2.05

### I CORE, MY CLIMBING FAMILY

di Angelo Poli - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

### PRIMA ASCENSIONE

di Bob Carmichael e Greg Lowe - Menzione speciale della Giuria e Premio "Mario Bello" 31° Trento Film Festival 1983

3.05

### HEROES

di Tomas Mendini - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

### CALANQUES

di Gilbert Dassonville - Miglior cortometraggio 16° Trento Film Festival 1967

4.05

### EXPOSED TO DREAMS

di Alessandro Filippini e Marianna Zanatta - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

### THE WAITING GAME

di Emilio Previtali - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

5.05

### UN VIAGGIATORE AI CONFINI DEL MONDO

di Sabrina Bonaiti e Marco Ongania - Sezione Alp&Ism 61° Trento Film Festival 2013

### È PERICOLOSO SPORGERSI

di Robert Nicod - Genziana d'argento Miglior film di Sport 34° Trento Film Festival 1986

## MOSTRE EXHIBITIONS

25 APRILE - 19 MAGGIO

Palazzo Trentini, Via Mancini, 27



### GIANLUIGI ROCCA "LA MONTAGNA DENTRO" 1991-2013. I DISEGNI

a cura di Daniela Ferrari, testi di Roberta Dapunt, Daniela Ferrari e una lettera di Andrea Zanotti.

L'esposizione raccoglie vent'anni di produzione dell'artista trentino, Gianluigi Rocca a partire dal 1991 per giungere alle opere più recenti. Si tratta di disegni di teste di animali e oggetti della malga, ai quali seguono altre opere i cui soggetti sono intimamente legati alle atmosfere montane, secondo un itinerario dal taglio antologico che tocca le diverse fasi del

procedere creativo dell'artista.

The exhibition brings together work produced by the Trentino artist over a period of twenty years, starting from 1991 to arrive at his more recent works. There are drawings of animal heads and objects in mountain huts, followed by other works in which the subject matter is closely linked to the mountain environment, following an anthological itinerary which touches on the different phases in the artist's creative development.

In collaborazione con Presidenza del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento, Assessorato alla Cultura e Rapporti Europei e Cooperazione della Provincia autonoma di Trento e Accademia della Montagna del Trentino.

Inaugurazione giovedì 25 aprile ore 17.00  
Palazzo Trentini

dal 26 aprile al 5 maggio: 10.00 - 13.00 / 14.00 - 19.00  
dal 6 al 19 maggio: 10.00 - 12.00 / 14.00 - 18.00

25 APRILE - 18 MAGGIO

Torre Mirana, Cantine, Via Rodolfo Belenzani, 3

### ISTODDAY ISTANBUL NELLE IMMAGINI DI STEFANO FERRACCI

a cura di Ferdan Yusufi e Giorgio Bertozzi, testo critico di Laura Migotto e con il contributo di Emre Yusufi.

Le elaborazioni fotografiche di Stefano Ferracci raccontano una Istanbul dinamica e moderna, ricca di vibrazioni magiche, luci prepotenti e forme armoniose. Ogni immagine della città è come una tarsia di un grande mosaico, nasce a Istanbul ma appartiene al mondo intero e si compone di tasselli di vita quotidiana che scavalcano consapevolmente il vero per renderlo reale nella sua irrealtà.

Stefano Ferracci's photographic images show Istanbul as a dynamic and modern city, with a wealth of magical vibrations, dominating lights and harmonious forms. Each image of the city is like a piece in an enormous mosaic; it comes from Istanbul but belongs to the world and is made up of pieces in the jigsaw of daily life that consciously circumvent the truth to make its very unreality real.

Con il contributo di:



Inaugurazione 25 aprile ore 11.00

dal lunedì alla domenica: 10.00 - 13.00 / 14.00 - 19.00





## 26 APRILE - 18 MAGGIO

Torre Mirana, Sala Thun, Via Rodolfo Belenzani, 3

### ALPI IN 3D NEI PRIMI DEL '900

di Alberto Melloni

Attraverso mille peripezie è giunta fino a noi una straordinaria collezione fotografica.

Una selezione di scatti realizzati tra il 1920 ed il 1940 da Alberto Melloni, banchiere a Milano con la passione della fotografia. La macchina fotografica utilizzata disponeva infatti di due obiettivi e due erano le immagini che venivano impressionate su lastre di vetro. La visione della foto avveniva poi attraverso un visore che sovrapponendo le immagini permetteva al singolo osservatore di cogliere l'effetto profondità, il famoso 3D dei nostri giorni. This extraordinary collection of photographs reached us following a series of

adventures. It is made up of a selection of photos taken between 1920 and 1940 by Alberto Melloni, a banker from Milan with a passion for photography. The camera used had two lenses and two images were impressed on glass sheets. The photo was then viewed through a viewer which superimposed the images, giving the individual observer the perception of depth, just like 3D images today.

Inaugurazione 26 aprile ore 12.00

dal lunedì alla domenica: 10.00 - 13.00 / 14.00 - 19.00



## 26 APRILE - 12 MAGGIO

Palazzo Lodron, piazza Lodron, 31

### DI UOMINI E DI MONTAGNE

a cura di Giulia Castelli e Mario Verin

Una selezione di circa 40 immagini di uomini e di montagne raccontano il Sahara, il Medio Oriente, il Perù, luoghi lontani e sconosciuti, ma anche vicini come le nostre Alpi o conosciuti o famosi come lo Yosemite visti in modo insolito e raffinato. A selection of around 40 images of men and mountains recounting the Sahara, the Middle East and Peru, far away and unknown places, but also places closer to home such as the Alps, or well-known and famous sites such as the Yosemite, viewed from an unusual and interesting perspective.

In collaborazione con Les Cultures ONLUS e Banca Popolare Volksbank.

Inaugurazione venerdì 26 aprile ore 18.00

dal lunedì al giovedì: 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.00  
venerdì, sabato e festivi: 10.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00  
domenica 12 maggio: 10.00 - 13.00



## 25 APRILE - 5 MAGGIO

esterno MontagnaLibri, Piazza Fiera

### ROTARY&FOTO: MONTAGNE

Il Rotary Club Trentino Nord promuove, nell'ambito delle proprie iniziative, un concorso tematico di fotografia quale occasione per rendere omaggio alla montagna quale bene comune vissuto - in particolare, ma non solo, dalla comunità trentina - come simbolo ideale di cultura e di valori umani.

Il concorso e la selezione fotografica - visibile sul sito [www.rotaryconcorsi.eu](http://www.rotaryconcorsi.eu) e nell'allestimento espositivo - intende contribuire alla conoscenza e alla valorizzazione della montagna proponendo un'occasione per esprimere sensibilità e talento attraverso l'arte della fotografia. One initiative promoted by Trentino Nord Rotary Club is a thematic photography

competition, as an opportunity to pay homage to the mountains as part of a common heritage. They are considered to be a symbol of cultural and human values, particularly by the Trentino community, but also further afield.

The scope of the competition is to contribute towards raising awareness and promoting the mountains, offering participants an opportunity to express their sensitivity and talent through the art of photography.

Apertura 25 aprile ore 18.00



**25 APRILE - 12 MAGGIO**

S.A.S.S. Spazio Archeologico Sotterraneo del Sas,  
Piazza Cesare Battisti

### KAPADOKYA

immagini fineart di Luca Chisté

A cura di Eva Lavinia Maffei

Il lavoro fotografico di questa rassegna, fa parte di un più ampio progetto sulla Turchia, di cui la Cappadocia è stato focus privilegiato. Il territorio oggetto dell'indagine, indagato dal fotografo con attrezzature in grande e medio formato, si estende da Uçhisar attraverso Göreme, Çavusin, per giungere fino ad Avanos. The photographic work in this exhibition is part of a more extensive project on Turkey, focusing on the Cappadocia. The area explored, surveyed by the photographer using medium and large format cameras, stretches from Uçhisar and Göreme to Çavusin and Avanos.

Con il contributo di:



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI TRENTO E ROVERETO

Apertura giovedì 25 aprile ore 9.00

dal martedì alla domenica: 9.00 - 13.00 / 14.00 - 17.30  
chiuso il lunedì

**25 APRILE - 5 MAGGIO**

Atrio Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

KIKU. INTERNATIONAL MOUNTAIN  
SUMMIT (IMS) PRESENTA

### THE MOUNTAINEERS

fotografie di Manuel Ferrigato

Una serie di ritratti di alpinisti famosi accanto a immagini di paesaggi astratti, immortalati in un dialogo diretto. Poesia tagliente e sguardo nostalgico sono i caratteri della sua arte. I ritratti esposti sono stati scattati nell'ambito dell'IMS - negli anni 2009, 2010, 2011 e 2012.

A series of portraits of famous climbers alongside images of abstract landscapes, immortalized in direct dialogue. Biting poetry and a nostalgic gaze are the characteristics of his art. The portraits on display were taken during the IMS 2009, 2010, 2011 and 2012.

dal lunedì al sabato: 10.00 - 19.00  
domenica e festivi: 15.00 - 19.00

**25 APRILE - 5 MAGGIO**

Associazione Hortus Artieri, Vicolo dei Birri, 7

### OCCHI SUL MONDO

fotografie e testi di Michele Dalla Palma

Il racconto, attraverso il filo conduttore dei colori, di altre realtà e mondi solo apparentemente lontani. Un viaggio ideale attraverso Africa, Asia, Nord e Sud America seguendo le tracce dei grandi esploratori italiani, da Marco Polo ad Alberto Maria Deagostini.

A tale of other environments and worlds, only apparently distant from each other, with colours representing the common thread. An imaginary journey across Africa, Asia and North and South America, on the trail of the great Italian explorers, from Marco Polo to Alberto Maria Deagostini.

Nel corso della settimana festivaliera il curatore terrà un workshop sulla fotografia di viaggio. Per info rivolgersi a Hortus Artieri.

dal martedì al venerdì: 10.30 - 12.30 / 18.00 - 20.00

sabato: 10.30 - 12.30 / domenica: 14.00 - 16.00

[www.hortusartieri.it](http://www.hortusartieri.it)

Foyer Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67

### POSTERS OF THE INTERNATIONAL ALLIANCE FOR MOUNTAIN FILM

a cura del Museo Nazionale della  
Montagna di Torino

Nel febbraio del 2000, a Torino, viene fondata l'International Alliance for Mountain

Film, per la promozione, la conservazione e la valorizzazione del cinema di settore. Oggi riunisce 21 membri, 20 festival e 1 museo, rappresentanti di 16 paesi, di 4 continenti. In mostra una selezione di manifesti degli associati.

In February 2000 the International Alliance for Mountain Film was founded in Turin, to promote, conserve and enhance film produced in this field. Today it brings together 21 members, 20 festivals and a museum, representing 16 countries in 4 continents. The exhibition presents some of the members' posters.

Piazza Fiera

### SPIRITO OUTDOOR: IERI, OGGI, DOMANI

a cura di Italian Outdoor Group, testi  
Italian Outdoor Group.

Lo Spirito Outdoor, il modo semplice di vivere la natura e l'attività all'aria aperta, avrà uno spazio tutto suo, in Piazza Fiera. Italian Outdoor Group presenta un percorso espositivo dove alcune delle più importanti aziende del settore racconteranno al pubblico la storia dell'outdoor fra passato, presente e futuro.

The outdoor life, a simple way of experiencing nature and outdoor activities, will have its own space in Piazza Fiera. Italian Outdoor Group presents an exhibition in which some of the most important companies in the sector will tell the public about the history of outdoor activities. Moving between the past, present and future.

25 aprile: 18.00 - 20.00

dal 26 aprile al 5 maggio: 10.00 - 20.00





26 APRILE - 8 MAGGIO

Casa della SAT, Via Mancì, 57

## SENTIERI DI LUCE

a cura di Alessandro Gruzza

Una mostra di fotografia naturalistica che esalta la bellezza e l'unicità del patrimonio naturale dolomitico. Il viaggio fotografico si snoda lungo un sentiero di montagna immaginario che accompagna l'escursionista, in questo caso il visitatore, verso le alte quote delle Dolomiti. Il percorso attraversa dapprima le foreste dai colori mutevoli, incontra i torrenti con i loro giochi d'acqua, raggiunge i laghi alpini dove si specchiano le cime, supera il limitare del bosco che porta alla maestosità del paesaggio dolomitico, giungendo infine lassù ai confini del cielo.

Le immagini presentate sono espressione del dialogo con Madre Natura, che si rivela attraverso la luce ed i colori, offrendo perle preziose ed inaspettate.

A naturalistic photography exhibition which highlights the beauty and uniqueness of the natural heritage of the Dolomites. The photographic journey winds its way along an imaginary mountain path, taking the rambler, in this case the visitor, high up into the peaks of the Dolomites. The route crosses first the forests with their changing colours, encountering mountain springs and bubbling brooks, arriving at alpine lakes reflecting the mountain peaks, to then go beyond the limits of the woods and arrive at the majestic Dolomitic landscape, at the top of the world. The images presented are an expression of the dialogue with Mother Nature, revealed through light and colour, offering precious and unexpected gems.

Inaugurazione 26 aprile ore 17.30  
dal lunedì al venerdì: 15.00 - 19.00

24 MARZO - 9 GIUGNO

MAG Museo Alto Garda - Galleria Civica  
G. Segantini, Via G. Segantini, 9 Arco (Tn)

## SEGANTINI. LA MEMORIA DELLE IMMAGINI

a cura di Alessandra Tiddia, Mart.  
In collaborazione con Mart Museo d'Arte Contemporanea di Trento e Rovereto.

Nello spazio permanente dedicato al pittore arcense, dove è presente una collezione di dipinti di Segantini, è allestita la mostra Segantini. La memoria delle immagini, che espone una serie di immagini fotografiche, riproduzioni fotomeccaniche e all'acquaforte delle opere del pittore divisionista.

The exhibition Segantini. The Memory of Images, which offers a series of photographic images, photomechanical reproductions and etchings of the works of the divisionist painter, is set up in the permanent space dedicated to the painter from Arco, containing a collection of Segantini's paintings.

dal martedì alla domenica: 10.00 - 18.00  
lunedì chiuso / ingresso libero



Palazzo Roccabruna è la Casa dei prodotti trentini. Al centro di molte vicende del Concilio di Trento, la nobile dimora cinquecentesca è oggi sede delle iniziative di promozione agroalimentari realizzate dalla Camera di Commercio di Trento. Nelle sale del piano terra la struttura ospita l'Enoteca provinciale del trentino, il luogo ideale dove degustare oltre cento etichette di vini trentini a settimana oltre alla collezione delle bollicine del Trentodoc. In abbinamento salumi e formaggi della tradizione trentina, in particolare

quelli di malga. Nell'antica scuderia, oggi completamente ristrutturata e trasformata in una moderna cucina didattica, sono organizzati corsi di cucina per professionisti e consumatori, curati da Accademia d'Impresa, l'azienda speciale della CCIAA di Trento che si occupa di formazione in campo turistico e commerciale. Nei fine settimana dedicati agli eventi enogastronomici la cucina ospita i ristoranti trentini impegnati nella promozione del territorio che propongono menù tradizionali interpretati con fantasia e originalità.

Dal 25 aprile al 19 maggio 2013 l'Enoteca provinciale del Trentino è aperta con orario 17.00 - 22.00



PALAZZO ROCCABRUNA  
CCIAA di Trento  
Via SS Trinità 24  
Tel. 0461 887101  
[www.palazzoroccabruna.it](http://www.palazzoroccabruna.it)

## MOSTRE

5 APRILE - 19 MAGGIO

Palazzo Roccabruna, Via Ss Trinità, 24

## ALPINISTI E TURISTI PER GIOCO. ORIZZONTE D'AVVENTURA

La mostra - organizzata dal Museo Nazionale della Montagna di Torino e dalla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento, - accompagna il visitatore alla scoperta delle montagne e del turismo alpino, dell'alpinismo e dello sci, con un mezzo inusuale: i giochi da tavolo.

Nella ricchissima collezione di giochi appartenente al patrimonio di documentazione del Museomontagna - sicuramente la più importante a livello mondiale, costituita da poco meno di 550 pezzi - è stata condotta un'attenta selezione che, attraverso una divisione in sezioni, presenta tutti gli esempi più significativi; quelli che hanno fatto la storia del settore, alternati ad altri curiosi ed inattesi. Al visitatore

sarà facile avventurarsi in confronti, sorretto da ricordi ed emozioni, attraverso un viaggio ricco di remote suggestioni.

The exhibition - organised by the Museo Nazionale della Montagna in Turin and Trento Chamber of Commerce, Industry, Trades and Agriculture - accompanies the visitor on a journey exploring the mountains and alpine tourism, mountaineering and skiing, using an unusual means: board games.

A careful selection has been made from the extensive collection of games belonging to the Museomontagna - undoubtedly the most important at global level, made up of just under 550 items - subdividing the games into sections and presenting the most significant examples; those that have made history in the sector, alternating with other curious and unexpected exhibits. It will be easy for visitors to venture on a richly evocative journey, comparing and recalling the excitement of games.

dal martedì al venerdì: 10.00 - 12.00 / 15.00 - 18.00  
sabato e domenica: 10.00 - 18.00 / lunedì chiuso

MUSE... CURIOSO DI NATURA!



FOTO: ALESSANDRO GADOTTI

**DAL 27 LUGLIO 2013**  
IL NUOVO MUSEO DELLE SCIENZE  
**ATTIVO, ATTRATTIVO,  
MEMORABILE**

IL MUSE è un nuovo edificio e un nuovo modello di museo, dove "fare" e "sapere" si intrecciano. L'architettura, firmata da Renzo Piano, accoglie i due percorsi della mostra permanente, verticale e orizzontale. Qui la dimensione naturale del territorio alpino si disvela in un

dialogo tra sensibilità locali e impegno globale, tra conservazione, scienza e tecnologia all'insegna dello sviluppo sostenibile. Tra i punti di forza: la serra tropicale montana, il Maxi Ooh! - spazio unico a misura di piccolissimi - e la più grande mostra di dinosauri dell'arco alpino.

[www.muse.it](http://www.muse.it)



**IN ATTESA DELL'APERTURA ESTIVA, SUGGERIAMO:**

**1 MAGGIO**  
16.00  
EMOZIONI TRA LE PAGINE  
**IL SUSSURRO  
DEGLI ALBERI**  
di Tiziano Fratus / Ed. Ediciclo  
Aula Magna - Museo delle Scienze, Via Calepina, 14

**3 MAGGIO**  
19.15  
**CHAISING ICE**  
di Jeff Orlowski  
75' / Stati Uniti / 2011  
Multisala Cinema Modena, Via San Francesco d'Assisi, 6



# Trekking del Festival 2013

**TRENTO 1940-1945**  
La guerra nei luoghi, tra ricordi ed emozioni

**28 APRILE | 28<sup>th</sup> APRIL**  
**5 MAGGIO | 5<sup>th</sup> MAY**



## Info

Azienda per il Turismo Trento Monte Bondone Valle dei Laghi  
Trento - Via Manci, 2 - 38122 Trento  
Tel. +39 0461 216000 - [informazioni@apt.trento.it](mailto:informazioni@apt.trento.it)

Prenotazione obbligatoria  
Durata del trekking: 3 ore circa  
Quota di partecipazione: € 12,00  
La quota comprende: visita  
accompagnata con guida, brindisi finale

Booking is required  
Time: approx. 3 hours.  
Price: € 12,00  
Price includes:  
guided tour, wine tasting.

[www.apt.trento.it](http://www.apt.trento.it)

## BLOCK &amp; WALL

TORNA LO STREET BOULDER NEL CENTRO DI TRENTO,  
PER UN "GIRO AL SAS" FUORI DALL'ORDINARIO



La seconda edizione della manifestazione di urban boulder per le vie di Trento è pronta a partire. L'appuntamento è per sabato 27 aprile e anche quest'anno centinaia di ragazzi riempiranno le vie del centro storico provando a scalare muri e palazzi e creando una "colorata invasione" grazie ai crash pad, i grossi tappeti che i ragazzi si portano sulle spalle e che usano per proteggersi da eventuali cadute. Nella già ricca cornice del Trento Film Festival, la manifestazione si propone di bissare il successo della prima edizione, coinvolgendo 300 atleti, obiettivo che gli organizzatori vedono sempre più raggiungibile, anche alla luce dei tempi record con i quali è stata truardata la soglia delle 150 preiscrizioni (3 giorni!!! ndr).

Quest'anno il programma è stato arricchito da alcuni appuntamenti collaterali per coinvolgere la cittadinanza, e nello specifico i bambini. In Piazza Cesare Battisti saranno infatti proposti alcuni laboratori creativi organizzati in collaborazione con l'associazione Punto8 e Silvia Turri, mentre tutti gli atleti saranno invitati a lasciare una testimonianza scritta della loro giornata sul sito [www.premio-tas.it](http://www.premio-tas.it), grazie alla collaborazione con il concorso letterario Premio ITAS del libro di Montagna - Montagnav(ventura).

Con uno sguardo al meteo, nella speranza di non dover posticipare l'appuntamento, la macchina organizzativa prosegue la sua marcia, per regalare a sportivi e pas-santi un "giro al sas" fuori dall'ordinario!

Ringraziamo ITAS, Casse Rurali e APT quali finanziatori, Sportler, E9, La Sportiva, Cassin e Versante Sud in qualità di sponsor tecnici, oltre naturalmente alle istituzioni, Comune di Trento, Provincia di Trento e Consiglio Provinciale per il loro patrocini-

o infine collaborazioni quali Trento Film Festiva, Uisp, Unisport, ass.Punto8 e Silvia Turri. Un ringraziamento speciale va inoltre a tutti i proprietari dei palazzi che ci hanno concesso il permesso per scalare muri e facciate.

## IL PROGRAMMA:

**13.00**  
**APERTURA ISCRIZIONI**

Piazza Cesare Battisti

**14.00**  
**APERTURA ZONE BOULDER  
E LABORATORIO BAMBINI**

in collaborazione con ass.Punto8 e Silvia Turri

**17.30**  
**RITIRO SCHEDE GARA**

**18.00**  
**CHIUSURA LABORATORIO  
BAMBINI**

**18.30**  
**CHIUSURA ZONE BOUDER**

**19.00**  
**RITROVO IN PIAZZA**

**19.30**  
**FINALE**

**20.15**  
**PREMIAZIONE ED  
ESTRAZIONE PREMI**

**21.00**  
**FESTA**



NORTH OF THE SUN



Il progetto "New Tendencies" vuole dar voce ad uno degli aspetti fondamentali del rapporto tra uomo e montagna: il continuo intreccio tra presente, passato e futuro.

Innumerevoli sono le nuove forme di approccio alla montagna ed alla natura ed ognuna di esse rappresenta il ripercorrere di una storia proiettata inesorabilmente verso il futuro ma che mai scorda di volgere il proprio sguardo alle forme del passato.

Per questo il progetto "New Tendencies" si propone di mettere in luce le nuove tendenze riguardanti il mondo outdoor ma senza tralasciare la Storia percorsa per arrivare fino ad esse.

"New Tendencies" è un percorso rivolto al pubblico giovane e dinamico che sa sperimentare e mettersi in discussione, al di là della propria età anagrafica, al di là di qualunque preconcetto.

L'obiettivo è quindi quello di evidenziare ciò che è nuovo e di valore, ciò che cerca strade alternative e diverse possibili chiavi di lettura.

Abbiamo applicato il simbolo (inserire simbolo scelto) alle pellicole, ai libri ed alle attività che incarnano maggiormente questo spirito in modo da creare una strada alternativa per raccontare la passione per questo Mondo.

Abbiamo applicato il simbolo alle pellicole, ai libri ed alle attività che incarnano maggiormente questo spirito in modo da creare una strada alternativa per raccontare la passione per questo Mondo.

**FILM**  
**NORTH OF THE SUN**  
**HONNOLD 3.0**  
**A FINE LINE**  
**PATABANG**  
**WILD ONE**  
**AU BOARD DU VIDE**  
**LA DURA DURA**  
**THE ART OF FLIGHT 3D**

**ATTIVITÀ**  
**STREET BOULDER**  
**"BLOCK AND WALL"**  
**ADAM ONDRA**

**LIBRI**  
All'interno dell'area MONTAGNALIBRI sono segnalati i libri NEW TENDENCIES

In collaborazione con:



## PARCO DEI MESTIERI

Il "Parco dei Mestieri", allestito presso il giardino arcivescovile in via S. Giovanni Bosco n° 1, è una proposta dedicata alle scuole e alla cittadinanza, ideata dal Trento Film Festival in collaborazione con il settimanale Vita Trentina e Radio Trentino inBlu, il Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina, il MUSE e il WWF-Trentino, con contributi di Andrea Foches, del Gruppo Speleologico Trentino - S.A.T. Bindesi Villazzano, dell'azienda forestale Trento-Sopramonte, delle classi III TA e III TB dell'Istituto "Tambosi" e dell'Istituto Pانونiano "Artigianelli" per le Arti Grafiche.

Dal lunedì al venerdì  
9.30 - 12.30 / 14.30 - 17.30  
Sabato, domenica e festivi  
9.30 - 12.30 / 14.30 - 18.30

Per le iniziative didattiche dedicate alle scuole, informazioni e prenotazioni presso la Segreteria del Trento Film Festival:  
tel. 0461 986120 - info@trentofestival.it

Il "Parco dei Mestieri" è un'iniziativa aderente al progetto "Family in Trentino" della Provincia autonoma di Trento.



**25 APRILE**

10.00

### INAUGURAZIONE

A seguire degustazione dello strudel del Salvanèl.

14.30

### ALFABETI DI BOSCO

Laboratorio creativo con materiali naturali, a cura della Cooperativa Sociale La Coccinella e di Arte Sella in collaborazione con Montura.

16.00

### FUOCHI ACCESI

La Resistenza nel concerto della Corale "Bella ciao" e nel nuovo libro di Giuseppe Grosselli.

**26 APRILE**

17.00

### IL MESTIERE DEL MOSAICISTA

Alla scoperta dell'arte musiva con Marisa Marchi.

**27 APRILE**

15.00

### AD ALTA VOCE L'UOMO CHE PIANTAVA GLI ALBERI

di Jean Giono, Ed. Salani.  
Minimaraton di lettura con i ragazzi della scuola media Bresadola.

17.00

### L'UOMO CHE PIANTAVA GLI ALBERI

Proiezione del film.

**28 APRILE**

15.30

### PITTURA SU VISO

Laboratorio con la Compagnia la Ghironda di Forlì.

17.00

### CESIRA SHOW

Spettacolo di burattini con la Compagnia la Ghironda di Forlì.

**29 APRILE**

16.00

### FIRST LEGO LEAGUE ITALIA

Presentazione della FLL, a cura degli operatori della robotica del Museo Civico di Rovereto.

17.00

### LA GUIDA AL "SENTIERO FRASSATI DEL TRENINO"

Presentazione della nuova pubblicazione a cura di SAT e Vita Trentina.

**30 APRILE**

15.00

### ALLA SCOPERTA DELL'ARTE BIANCA

La Scuola d'Arte Bianca incontra le famiglie. In collaborazione con Associazione Panificatori Trentini e Alberghiero Trentino

17.00

### LA TERRA DEI GIAULI

Presentazione del libro di Mauro Lampo e Alessandra Piller Cottrer.

**1 MAGGIO**

15.00

### ALLA SCOPERTA DELL'ARTE BIANCA

La Scuola d'Arte Bianca incontra le famiglie. In collaborazione con Associazione Panificatori Trentini e Alberghiero Trentino

17.00

### COSA C'E' NELLO ZAINO

I bambini diventano artisti grazie all'operazione del "ready made" a cura di Silvia Turri.

**2 MAGGIO**

16.00

### L'ENERGIA VOLA

Laboratorio sull'energia eolica, a cura dell'Associazione APS H2O+

**3 MAGGIO**

16.00

### LA LEGGENDA DEL MAZZARIOL E I CANOPI

Spettacolo di burattini musicato, a cura della Compagnia "Le Catarigole" di Venezia.

17.00

### SUI MONTI OGNI FEDE IN DIALOGO

Spunti per un confronto ecumenico e interreligioso, con Alessandro Martinelli, Direttore Centro Culturale "Bernardo Clesio".

**4 MAGGIO**

15.00

### LE CAMPANE, VOCI DELLA MONTAGNA

Con il campanaro del Museo delle Campane Grassmayr di Innsbruck.

17.00

### ALFABETI DI BOSCO

Laboratorio creativo con materiali naturali, a cura della Cooperativa Sociale La Coccinella e di Arte Sella. In collaborazione con Montura

**5 MAGGIO**

15.00

### GHIRIGORI

La Turchia attraverso un laboratorio di disegno, a cura di Hamelin e Anna Deflorian.

17.00

### BRIC À BRAC

La Turchia attraverso un laboratorio di disegno, a cura di Hamelin e Anna Deflorian.

Partner:



FONDAZIONE  
CINETECA  
ITALIANA



MUSEO DEGLI  
USI E COSTUMI  
DELLA GENTE TRENINA



In collaborazione con:



## PREMIO DEL PUBBLICO

Il pubblico può votare i film compilando l'apposita scheda che sarà consegnata all'ingresso della proiezione.

### CONCORRONO AL PREMIO DEL PUBBLICO - LUNGOMETRAGGI

#### HIVER NOMADE

Manuel von Stuerler / 85' / Svizzera / 2012

#### LE THÉ OU L'ÉLECTRICITÉ

Jérôme Le Maire / 93' / Belgio / 2012

#### MEIN ERSTER BERG

Erich Langjahr / 97' / Svizzera / 2012

#### VILLAGE AT THE END OF THE WORLD

Sarah Gavron / 76' / Regno Unito / 2012

#### THE OBSERVERS

Jacqueline Goss / 67' / Stati Uniti / 2011

#### NO HAY LUGAR LEJANO

Michelle Ibaven / 82' / Messico / 2012

#### QUESTA MINIERA

Valeria Allievi / 73' / Italia / 2013

#### LIBROS Y NUBES

Pier Paolo Giarolo / 95' / Italia / 2013

#### MATERIA OSCURA

Massimo D'Anolfi / 80' / Italia / 2013

#### EXPEDITION TO THE END OF THE WORLD

Daniel Dencik / 89' / Danimarca / 2012

### CONCORRONO AL PREMIO DEL PUBBLICO - ALPINISMO

#### A FINE LINE

Sebastien Montaz Rosset / 52' / Francia / 2012

#### APO KARIM

Laurent Chevallier / 56' / Francia / 2013

#### ART OF FREEDOM

Wojciech Slota, Marek Klosowicz  
70' / Polonia / 2011

#### AU BORD DU VIDE

Jean-Claude Cottet  
80' / Francia / 2012

#### AUTANA

Alastair Lee / 58' / Regno Unito / 2012

#### FREUNDSCHAFT AUF ZEIT

August Pflugfelder / 50' / Germania / 2012

#### I CORE, MY CLIMBING FAMILY

Angelo Poli / 53' / Italia / 2012

#### MESSNER - DER FILM

Andreas Nickel / 104' / Germania / 2012

#### PATABANG, UNA STORIA DEGLI ANNI '70

Andrea Frigerio / 42' / Italia / 2013

#### PURA VIDA

Pablo Iraburu, Miquelxo Molina  
81' / Spagna / 2012

#### RORAIMA - CLIMBING THE LOST WORLD

Philipp Manderla / 97' / Austria / 2012

#### THE SUMMIT

Nick Ryan / 98' / Stati Uniti / 2012

#### THE WAITING GAME

Emilio Previtali / 41' / Italia / 2013

#### TWO ON K2

Dariusz Zaluski / 46' / Polonia / 2013

#### UN VIAGGIATORE AI CONFINI DEL MONDO

Marco Ongania, Sabrina Bonaiti  
45' / Italia / 2013

#### WILD ONE

Jure Brecejnik / 88' / Slovenia / 2012

## CONDIZIONI D'INGRESSO

### TRENTO

#### MULTISALA G. MODENA

Via Francesco d'Assisi, 6

Pomeriggio: intero € 4,00 - ridotto € 3,00

Sera: intero € 6,50 - ridotto € 5,00

Abbonamento giornaliero: € 10,00

Abbonamento 3 serate: € 13,50

Abbonamento a tutte le proiezioni

(27.04 / 5.05): € 30,00

I possessori degli Abbonamenti e titolari di prenotazioni sono comunque tenuti a ritirare alla cassa il biglietto per la proiezione. È possibile acquistare e ritirare i biglietti per il giorno stesso e quello successivo, solo uno per fascia oraria.

Info:

Multisala G. Modena 0461 260399

Segreteria del Filmfestival 0461 986120

Orari cassa: 10.30 - 12.30 / 14.30 - 22.00

È possibile effettuare prenotazioni e acquisto via web sul sito: [www.Cineworld.info](http://www.Cineworld.info) e telefonicamente allo 0461 260399 a partire dalle 14.30. In entrambi i casi il biglietto di ingresso alle proiezioni ha un costo aggiuntivo di € 0,50.

#### AUDITORIUM S. CHIARA

Via Santa Croce

Serate 28.04 / 30.04 / 2.05 / 3.05 / 4.05:

intero € 8,00 - ridotto € 6,00

Serata 26.04: intero € 14,00 - ridotto € 10,00

Abbonamento serate alpinistiche

(28.04 / 3.05 / 4.05): € 18,00

Abbonamento "Messner" Film e Serata 4.05:

prezzo unico € 11,50

#### SERATA TEATRO SOCIALE

Via Oss Mazzurana, 19

25.04 / 1.01: ingresso gratuito

Prevendite:

Auditorium S. Chiara - dal lunedì al sabato dalle

10.00 alle 19.00 - domenica e festivi dalle 15.00 alle 19.00.

Apertura casse un'ora prima dello spettacolo.

Circuito PrimiallAprima: Casse Rurali del Trentino e Banche di Credito Cooperativo del Veneto, in orario di sportello o sul sito: [www.primiallAprima.it](http://www.primiallAprima.it) (verranno applicati i diritti di prevendita sul biglietto).

Prenotazioni telefoniche solo per i residenti fuori provincia e pagamento con carta di credito: tel. 0461 213834 - numero verde 800 013952.

Teatro Sociale: dal lunedì al sabato 10.00 - 19.00 festivi esclusi.

### RIDUZIONI D'INGRESSO

Hanno diritto all'ingresso ridotto:

Adulti oltre i 65 anni / Convenzione Mart, Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto\* / Convenzione TRENTOCARD / Giovani fino a 18 anni / Possessori Carta dello Studente e Tessera UNISPORT / Possessori della Carta In Cooperazione / Soci CAI, SAT e AVS / Volontari Servizio Civile Nazionale / Soci Touring Club Italiano.

Convenzione TRENTOCARD: i possessori hanno diritto a 3 ingressi gratuiti alla Multisala G.Modena. Info: Azienda per il Turismo Trento e Monte Bondone 0461 216000; [booking@apt.trento.it](mailto:booking@apt.trento.it), [www.apt.trento.it](http://www.apt.trento.it)

\* Convenzione Mart, Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto: presentando il biglietto di ingresso alle mostre in calendario al Mart tra aprile e maggio si ha diritto alla riduzione sul biglietto di ingresso del Trento Film Festival (Multisala G. Modena, serate Auditorium S. Chiara). Con il biglietto di ingresso al Festival si ha diritto all'ingresso ridotto alle mostre in calendario al Mart tra aprile e maggio nella sede di Rovereto.

### INGRESSO GRATUITO

MontagnaLibri in Piazza Fiera, SASS Spazio Archeologico del Sass, incontri e serate letterarie, conferenze e appuntamenti pomeridiani.

### BOLZANO

#### FILMCLUB - CINEMA CAPITOL

Via Dr. Streiter Gasse, 8/d

Intero € 7,50 - ridotto € 6,50

con ABO Card € 5,50

Prenotazioni: 0471 059090

### RIDUZIONI D'INGRESSO

Hanno diritto all'ingresso ridotto:

Adulti oltre i 65 anni / Giovani fino a 18 anni / Soci CAI, SAT e AVS / Volontari Servizio Civile Nazionale ABO Card

# SPONSOR

## Main sponsor



## Sponsor



## Media Partner



## Blog Tv



## Friend Partner



## Collaborazioni tecniche

